#### **AGREEMENT**

## between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks

THE EUROPEAN COMMUNITY,

hereafter referred to as 'the Community',

and CANADA,

hereafter jointly referred to as 'the Contracting Parties',

RECOGNISING that the Contracting Parties desire to establish closer links in the wine and spirits sector,

DESIROUS of creating more favourable conditions for the harmonious development of trade in wine and spirit drinks on the basis of equality and mutual benefit,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

#### TITLE I

#### **INITIAL PROVISIONS**

#### Article 1

# **Objectives**

- 1. The Contracting Parties shall, on the basis of non-discrimination and reciprocity, facilitate and promote trade in wines and spirit drinks produced in Canada and the Community, on the conditions provided for in this Agreement.
- 2. The Contracting Parties shall take all reasonable measures to ensure that the obligations laid down in this Agreement are fulfilled and that the objectives set out in this Agreement are attained.

## Article 2

## Scope and coverage

This Agreement applies to wines falling under heading 22.04, and to spirit drinks falling under heading 22.08, of the International Convention on the harmonised commodity, description and coding system ('harmonised system'), done at Brussels on 14 June 1983, which are produced in conformity with the laws and regulations governing the production of wines and spirit drinks in the territory of a Contracting Party.

# Article 3

## **Definitions**

1. For the purposes of this Agreement, unless otherwise provided:

- 'labelling' shall mean any tag, brand, mark, pictorial or other descriptive matter, written, printed, stencilled, marked, embossed or impressed on, or attached to, a container of wine or a spirit drink,
- 'WTO Agreement' refers to the Marrakesh Agreement establishing the World Trade Organisation,
- "TRIPs Agreement' refers to the Agreement on trade-related aspects of intellectual property rights, which is contained in Annex 1C to the WTO Agreement,
- '1989 Agreement' refers to the Agreement between the European Economic Community and Canada concerning trade and commerce in alcoholic beverages concluded on 28 February 1989.
- 2. In this Agreement, 'originating', when used in relation to the name of the Community or one of its Member States or Canada, indicates that the wine or spirit drink is produced within the jurisdiction concerned and, in the case of wine, that it is produced solely from grapes harvested in the territory of that jurisdiction.

## Article 4

# General import and marketing rules

Unless otherwise provided for in this Agreement, importation and marketing shall be conducted in compliance with the laws and regulations applying in the territory of the Contracting Party of importation.

#### TITLE II

# OENOLOGICAL PRACTICES AND PROCESSES AND PRODUCT SPECIFICATIONS

#### Article 5

# Mutual recognition of oenological practices and processes and product specifications

- 1. The Community shall authorise the importation and marketing in its territory of wines originating in Canada produced in accordance with:
- the oenological practices and processes listed in Annex I(A) and
- the product specifications provided for in Annex II(A).
- 2. Canada shall authorise the importation and marketing in its territory of wines originating in the Community and produced in accordance with:
- the oenological practices and processes listed in Annex I(B) and
- the product specifications provided for in Annex II(B).
- 3. The Contracting Parties recognise that the oenological practices and processes listed in Annex I meet the requirements set out in Article 6(2).

## Article 6

## New practices or modifications of practices

- 1. Each Contracting Party shall endeavour to inform the other Contracting Party under the procedures set out in Title VII, at the earliest reasonable opportunity, of developments which could lead, in relation to wine produced in its territory, to the authorisation of an oenological practice, process or modification not listed in the relevant paragraph of Annex I, with a view to agreeing on a common approach.
- 2. Without prejudice to Article 35, new oenological practices, processes or modifications, used for the production of wine shall meet the following requirements:
- (a) protect consumers from false or misleading practices which could create an erroneous impression about the product's character, composition, quality or value;

- (b) meet the standard of good oenological practice. In particular, the oenological practice, process or modification should:
  - not be prohibited in the laws and regulations of the originating country,
  - protect the authenticity of the product by safeguarding the concept that the typical features of the wine arise from its origin in the grapes harvested and also take into account the region of cultivation, and in particular, climatic, geological and other production conditions,
  - be based on a reasonable technological or practical need to enhance the keeping qualities, stability or consumer acceptance of the wine and
  - ensure that the processes or additions are limited to the minimum necessary to achieve the desired effect.
- 3. A Contracting Party shall notify within 90 days the other Contracting Party where, in relation to wine produced in its territory, it has authorised an oenological practice, process or modification not listed in the relevant paragraph of Annex I.
- 4. The notification shall contain a description of the oenological practice, process or modification not listed in the relevant paragraph of Annex I.
- 5. The notifying Contracting Party shall, if requested by the other Contracting Party, provide a technical dossier justifying the authorisation of the oenological practice, process or modification, in particular with regard to the requirements set out in paragraph 2.

#### Article 7

# **Provisional authorisation**

Without prejudice to measures foreseen by Article 35, wines produced with the oenological practice, process or modification notified by a Contracting Party under Article 6(3) shall be provisionally authorised for import and marketing in the territory of the other Contracting Party.

## Article 8

# Objection procedure

1. Within a period of 10 months from the notification by a Contracting Party under Article 6(3), the other Contracting

Party may object in writing to the notified oenological practice, process or modification on the ground that it does not meet the requirements of Article 6(2)(a) and (b). Either Contracting Party may seek consultations provided for in Article 29. Should such consultations fail to resolve the matter, either Contracting Party may notify, in writing, the other Contracting Party of its decision to refer the issue to arbitration under Article 31.

- 2. A Contracting Party may not oppose the acceptability of a notified oenological practice, process or modification if it has already approved, other than for temporary experimental purposes, the same oenological practice, process or modification for wines marketed in its territory, subject to the justification of the oenological practice, process or modification in question to the climatic, geological or other production conditions in the areas in which it will be used.
- 3. Nothing in this Agreement shall limit the use of any oenological practice, process or modification not accepted by a Contracting Party in accordance with the procedures in this Agreement in instances in which the product is marketed on either the domestic market of the other Contracting Party or a third-party market.

## Article 9

## Modification of Annex I

- 1. The Contracting Parties shall modify the relevant paragraph of Annex I to add the oenological practice, process or modification notified pursuant to Article 6(3) within 12 months of the date of such notification.
- 2. By way of derogation from paragraph 1, where a Contracting Party has invoked the objection procedure provided for in Article 8, the Contracting Parties shall act in accordance with the outcome of the consultations, unless the matter is referred to arbitration, in which case:
- (a) if the arbitrators determine that the notified oenological practice, process or modification fulfils the requirements set out in Article 6(2)(a) and (b), the Contracting Parties shall amend the relevant paragraph of Annex I to add the oenological practice or process within 90 days of the date of such determination;
- (b) if, however, the arbitrators determine that the notified oenological practice, process or modification does not fulfil the requirements set out in Article 6(2)(a) and (b), then the provisional authorisation for the import and marketing of wines originating in the notifying Contracting Party

produced in accordance with the oenological practice, process or modification in question, as referred to in Article 7, shall cease after 30 days from the date of such determination. Such determination shall not affect the continued applicability of Article 7 in relation to the marketing of wine imported into the territory of the Contracting Parties before the date of the determination.

#### TITLE III

#### GEOGRAPHICAL INDICATIONS OF WINE

## Article 10

## Registration and protection in Canada

- 1. The names listed in Annex III(a), which identify a wine as originating in the territory of the Community where a quality, reputation or other characteristic of the wine is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised and protected as a geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in the Community, are eligible for registration as protected geographical indications for wine in Canada.
- 2. A protected geographical indication may not be used to describe or present a wine not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.
- 3. In accordance with the application process laid down in Canadian law, Canada shall take the necessary steps to have the names listed in Annex III(a) entered on the list of protected geographical indications in Canada after an application for registration has been made in good and due form.

#### Article 11

## **Protection in the Community**

1. The names listed in Annex III(b), which identify a wine as originating in the territory of Canada where a quality, reputation or other characteristic of the wine is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised as a geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in Canada, are eligible for protection as geographical indications in the Community.

- 2. A protected geographical indication referred to in paragraph 1 may not be used to describe or present a wine not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.
- 3. In implementation of paragraphs 1 and 2, after receiving an official application by diplomatic note from Canada justifying that the names in paragraph 1 are geographical indications, the Community shall take the necessary steps to have the names listed in Annex III(b) protected by the competent authorities responsible for enforcement so that any wines incorrectly presented or described with a protected Canadian geographical indication are not placed on, or are withdrawn from, the market.

## Article 12

## Customary terms and transitional arrangements

1. By the end of the transitional period hereinafter indicated, Canada shall no longer deem that the following wine names are customary in the common language of Canada as a common name for wines as foreseen in Article 24(6) of the TRIPs Agreement:

Name	End of transitional period
Bordeaux	entry into force of the Agreement
Chianti	entry into force of the Agreement
Claret	entry into force of the Agreement
Madeira	entry into force of the Agreement
Malaga	entry into force of the Agreement
Marsala	entry into force of the Agreement
Medoc	entry into force of the Agreement
Médoc	entry into force of the Agreement
Mosel	entry into force of the Agreement
Moselle	entry into force of the Agreement
Chablis	31 December 2013
Champagne	31 December 2013
Bourgogne	31 December 2008
Burgundy	31 December 2008
Port	31 December 2013

Porto	31 December 2013
Rhin	31 December 2008
Rhine	31 December 2008
Sauterne	31 December 2008
Sauternes	31 December 2008
Sherry	31 December 2013.

2. From the date of entry into force of this Agreement, none of the wine names listed in paragraph 1 may be used to describe or present a Canadian wine that is certified as meeting VQA rules.

## Article 13

## Amendments to Annex III

The Contracting Parties may, at the request of either Contracting Party, amend Annex III to take into account any amendment of its internal legislation.

#### TITLE IV

#### SPIRIT DRINKS

## Article 14

## Registration and protection in Canada

- 1. The names listed in Annex IV(a), which identify a spirit drink as originating in the territory of the Community where a quality, reputation or other characteristic of the spirit drink is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised as a protected geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in the Community, are eligible for registration as protected geographical indications for spirit drinks in Canada.
- 2. A protected geographical indication may not be used to describe or present a spirit drink not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.

3. In accordance with the application process laid down in Canadian law, Canada shall take the necessary steps to have the names listed in Annex IV(a) entered on the list of protected geographical indications in Canada after an application for registration has been made in good and due form.

#### Article 15

## **Protection in the Community**

- 1. The names listed in Annex IV(b), which identify a spirit drink as originating in the territory of Canada where a quality, reputation or other characteristic of the spirit drink is essentially attributable to its geographical origin and is officially recognised as a geographical indication within the meaning of Article 22(1) of the TRIPs Agreement by the applicable laws in Canada, are eligible for protection as geographical indications in the Community.
- 2. A protected geographical indication referred to in paragraph 1 may not be used to describe or present a spirit drink not originating in the place indicated by the protected geographical indication in question, including translations, whether or not accompanied by expressions such as 'kind', 'type', 'style', 'imitation' or the like, and whether or not the protected geographical indication is accompanied by a reference to the true place of origin.
- 3. In implementation of paragraphs 1 and 2, after receiving an official application by diplomatic note from Canada justifying that the names in paragraph 1 are geographical indications, the Community shall take the necessary steps to have the names listed in Annex IV(b) protected by the competent authorities responsible for enforcement so that any spirit drinks incorrectly presented or described with a protected Canadian geographical indication are not placed on, or are withdrawn from, the market.

#### Article 16

#### Amendments to Annex IV

The Contracting Parties may, at the request of either Contracting Party, amend Annex IV to take into account any amendment of its internal legislation.

# Article 17

## Spirit names

1. By the end of a transitional period of two years from the date of entry into force of this Agreement, Canada shall recognise the following spirit drink names as referring only to

spirit drinks exclusively produced in the countries hereinafter indicated and shall not permit the use of these names on spirit drinks not exclusively produced in the country so indicated:

Austria

Grappa: Italy

Jägertee, Jagertee, Jagatee:

Korn, Kornbrand: Germany, Austria

Ouzo, Ούζο: Greece Pacharán: Spain.

- 2. By the end of a transitional period of two years from the date of entry into force of this Agreement, the Community shall recognise rye whisky as referring only to spirit drinks originating in Canada and shall not permit the use of this name on spirit drinks not originating in Canada.
- 3. By way of derogation from paragraphs 1 and 2, a Contracting Party may, following a recommendation of the Joint Committee, permit the use of a spirit drink name mentioned in paragraphs 1 and 2 on a spirit drink produced in a third country, provided that:
- (a) the reputation of the spirit drink in question is not dependent on the reputation of the spirit drink produced in one of the Contracting Parties and
- (b) to do so would not mislead consumers.

#### Article 18

## Labelling of spirit drinks

- 1. In the territory of Canada, spirit drinks may not be labelled with a term which is false, deceptive or misleading or is likely to create an erroneous impression about the character, composition, quality, origin or value of a spirit drink, and in particular where spirit drinks are labelled with the name of or reference to a Member State of the Community.
- 2. In the territory of the Community, spirit drinks may not be labelled with a term which is incorrect, or likely to cause confusion or mislead the persons to whom it is addressed, and in particular where spirit drinks are labelled with the name of or reference to Canada.

# Article 19

# Whisky production

1. Canada shall ensure that whisky, including Canadian whisky, Canadian rye whisky and rye whisky, exported from

Canada to the Community, is a spirit drink produced by the distillation of a mash of cereals:

- saccharified by the diastase of the malt contained therein, with or without other natural enzymes,
- fermented by the action of yeast,
- distilled at an alcoholic strength not exceeding 94,8 % by volume so that the distillate has the aroma and taste derived from the raw materials used,
- matured for at least three years in wooden casks not exceeding 700 litres capacity,
- bottled at not less than 40 % by volume, and
- to which no substance other than water and spirit caramel has been added.
- 2. Concerning the maximum distillation strength of whisky, distillate produced in Canada between 31 December 1990 and 31 December 2002 at a strength such that the distillate has the aroma and taste derived from the raw materials used shall be accepted as meeting the maximum distillation strength described at the third indent of paragraph 1 and may be included in whisky exported from Canada to the Community until 31 December 2008, notwithstanding that no records of the actual distillation strength may be available.

#### TITLE V

# WINE LABELLING

#### Article 20

## Principles of wine labelling

The Contracting Parties agree that information on wine labels shall:

- not be incorrect or false,
- not deceive or be likely to cause confusion or mislead the persons to whom it is addressed, or be likely to create an erroneous impression about the character, composition, quality, origin or value of a wine.

#### Article 21

## New labelling provisions

The Contracting Parties shall continue to negotiate, in the Joint Committee, rules applicable to the labelling of wines with a view to reaching an agreement.

#### Article 22

## Interim provisions

Pending the outcome of the negotiations referred to in Article 21, wines labelled in conformity with the interim provisions set out in Annex V may be marketed in the respective territories of the Contracting Parties.

#### TITLE VI

# IMPORT CERTIFICATION AND MARKETING REQUIREMENTS FOR WINE

#### Article 23

## Wine certification by the Community

- 1. Wine originating in Canada, which is produced under the supervision and control of one of the competent bodies listed in Annex VI, may be imported in accordance with the simplified certification provisions provided for under Community rules.
- 2. Individual producers may draw up and sign the certification document where they are authorised to do so by one of the competent bodies.
- 3. Canada shall ensure that a competent body supervises and inspects the authorised individual producers, and is satisfied that the producers possess the necessary capacity to draw up the certification documents and analysis report.
- 4. Canada shall notify the Community, upon request, of the names and addresses of producers authorised to draw up the certification document referred to in paragraph 2.
- 5. The Community shall not submit the import of wine originating in Canada to a more restrictive or more widespread system of certification than that which applies on the date of entry into force of this Agreement, and that which may be applied to wines imported from other countries applying equivalent supervision and control measures, other than temporary additional certification requirements in response to legitimate public policy concerns.

#### Article 24

## Wine certification by Canada

- 1. Canada shall not submit the import of wine originating in the Community to a more restrictive or more widespread system of certification, analysis or testing to be undertaken by the supplier or undertaken by the Canadian competent authorities and charged to the supplier than that which applied on the date of entry into force of this Agreement, other than temporary additional certification requirements in response to legitimate public policy concerns.
- 2. Canadian competent authorities shall, within a period of one year from the entry into force of this Agreement, reduce the certification, analysis or testing requirements referred to in paragraph 1 in order that the requirements be no more restrictive than necessary.

#### Article 25

## Wine produced from grapes frozen on the vine

The term 'Icewine' or, if produced in Canada or Luxembourg, 'Vin de glace' or, if produced in Austria or Germany, 'Eiswein', may only be used to describe wine produced from grapes frozen on the vine and produced under the following conditions:

- (a) the grapes must be frozen during harvest as well as pressing, preferably at temperatures no higher than -7 °C;
- (b) no artificial freezing of any kind is permitted;
- (c) all the grapes used in production must originate in the same region;
- (d) no enrichment is permitted;
- (e) the minimum natural alcohol content must be 15 % alcohol by volume;
- (f) the minimum actual alcohol content must be 5,5 % alcohol by volume;
- (g) the total sulphur dioxide content may not exceed 400 mg/l;
- (h) the volatile acidity may not exceed 2,1 g/l.

#### TITLE VII

## **COOPERATION**

#### Article 26

## **Tasks of Contracting Parties**

- 1. The Contracting Parties shall, either directly or through the Joint Committee established pursuant to Article 27, maintain contact on all matters relating to the implementation and the functioning of this Agreement.
- 2. In particular, the Contracting Parties may mutually
- (a) amend the Annexes as foreseen in this Agreement;
- (b) inform each other of their intention to develop new measures or amendments to existing measures of public policy concern, such as health or consumer protection, with implications for the wine or spirit drinks sector;
- (c) notify each other of legislative measures, administrative measures and judicial decisions concerning the application of this Agreement and inform each other of measures adopted on the basis of such decisions.

## Article 27

#### Joint Committee

- 1. There shall be established under this Agreement a Joint Committee consisting of representatives of the Community and Canada.
- 2. The Joint Committee may make recommendations by consensus. It shall determine its own rules of procedure. It shall meet at the request of either of the Contracting Parties no later than 90 days from the date of the request, alternately in the Community and in Canada, at a time and place, and in a manner mutually determined by the Contracting Parties, including by videoconference.
- 3. The Joint Committee shall see to the proper functioning of this Agreement and may consider any matter related to its implementation and operation. In particular it shall be responsible for:
- recommending amendments to the Annexes as foreseen in this Agreement,
- making recommendations which would contribute to the attainment of the objectives of this Agreement or of the 1989 Agreement,

- exchanging information to optimise the operation of this Agreement,
- recommending proposals on issues of mutual interest to the Contracting Parties in the wine or spirits sector and
- establishing the schedule of fees and expenses referred to in Annex VII(9).

#### Article 28

#### Infringement

- 1. If a Contracting Party has reason to suspect that:
- (a) a wine or spirit drink being or having been traded between the Contracting Parties, or marketed in the territory of either of them, is not in conformity with this Agreement or the 1989 Agreement as amended and
- (b) this non-compliance is of particular interest to the other Contracting Party,
- it shall immediately inform the other Contracting Party in conformity with the provisions of this Agreement or of the 1989 Agreement, as amended, as the case may be.
- 2. The information to be provided in accordance with paragraph 1 shall be accompanied by appropriate documents and shall include, in particular, the following details regarding the wine or spirit drink concerned, insofar as they are known to the Contracting Party:
- (a) the producer and the person who has power of disposal over the wine or spirit drink and
- (b) details of the alleged non-compliance.

#### TITLE VIII

## **DISPUTE SETTLEMENT**

# Article 29

#### **Consultations**

1. If a Contracting Party considers that the other Contracting Party has failed to fulfil an obligation under this Agreement, it may request in writing consultations with the

- other Contracting Party. The Contracting Parties shall, within 30 days of receipt of the request, consult with each other with a view to resolving the issue.
- 2. The Contracting Party requesting the consultations shall provide the other Contracting Party with all the information necessary for a detailed examination of the issue in question.
- 3. If the issue has not been resolved through consultations within 60 days of receipt of the request for consultations:
- (a) the consultation period may be extended by mutual agreement of the Contracting Parties; or
- (b) either Contracting Party may notify, in writing, the other Contracting Party of its decision to refer the issue to arbitration under Article 31.

#### Article 30

# Reference of a dispute to an organisation

The Contracting Parties may refer any dispute on the application or interpretation of this Agreement for arbitration by a competent organisation. Any such reference shall only be made subject to such terms and conditions agreed upon by the Contracting Parties. Such terms shall include a provision that both Contracting Parties agree to the reference and agree to be bound by the decision of the organisation.

#### Article 31

## Arbitration

- 1. In the absence of any reference under Article 30, and following the decision to refer an issue to arbitration pursuant to Article 29 or Article 8, the arbitration shall be conducted in accordance with the procedure laid down in Annex VII.
- 2. Any dispute concerning the application of Article 42 may be referred by either Contracting Party to arbitration under this Article and Annex VII. In such case the consultation period provided for under Article 29 is replaced by the procedure set out in Article 42(2).
- 3. Each Contracting Party shall take reasonable measures to ensure implementation of the determination of the arbitrators. In the case of a determination following a reference made pursuant to Article 8, Article 9(2) shall apply.

#### TITLE IX

#### **GENERAL AND FINAL PROVISIONS**

#### Article 32

# Transit — small quantities

Titles II, III, IV, V and VI of this Agreement shall not apply to:

- (a) wines or spirit drinks that are in transit through the territory of one of the Contracting Parties;
- (b) wines or spirit drinks that originate in the territory of one of the Contracting Parties and are consigned in small quantities between those Contracting Parties under the conditions and according to the procedures provided for in the laws and regulations of the Contracting Parties.

## Article 33

#### Territorial application

This Agreement shall apply to the territory of Canada and to the territories in which the Treaty establishing the European Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty.

#### Article 34

## **Exceptions**

- 1. In the case of homonymous geographical indications:
- (a) protection pursuant to Articles 10(2), 11(2), 14(2) and 15(2) shall be accorded to each indication, provided that the geographical indication, although literally true as to the territory, region or locality in which the wine or spirit drink originates, does not falsely represent to the public that the wine or spirit drink originates in another country;
- (b) the Contracting Parties may mutually determine the practical conditions of use under which the homonymous names referred to in this paragraph will be differentiated from each other, taking into account the need to ensure equitable treatment of the producers concerned and that consumers are not misled.
- 2. Nothing in this Agreement shall oblige a Contracting Party to protect a geographical indication of the other Contracting Party under the circumstances foreseen in the second sentence of Article 24(6) and Articles 24(7), 24(8) and 24(9) of the TRIPs Agreement.
- 3. Article 17(1) shall not require the Government of Canada to prevent the use of a registered trademark which was registered or applied for prior to 1 January 1996 and the

name 'Grappa di Ticino' on certain spirit drinks produced in the Ticino region of Switzerland.

4. Article 17(2) shall not require the Community to prevent the use of the name 'rye whisky' on certain spirit drinks meeting the provisions laid down in Regulation (EEC) No 1576/89 (as amended) produced in the United States of America.

#### Article 35

#### Sanitary and phytosanitary measures

- 1. The provisions of this Agreement shall be without prejudice to the right of the Contracting Parties to take sanitary and phytosanitary measures necessary for the protection of human, animal or plant life or health, provided that such measures are not inconsistent with the provisions of the Agreement on the application of sanitary and phytosanitary measures contained in Annex 1A of the WTO Agreement.
- 2. Without prejudice to paragraph 1, each Contracting Party shall endeavour to inform the other Contracting Party under the procedures set out in Title VII at the earliest reasonable opportunity of developments which could lead, in relation to wine or spirit drinks marketed in its territory, to the adoption of such measures, especially those concerning the setting of specific limits on contaminants and residues, with a view to agreeing a common approach.

#### Article 36

## Marketing of pre-existing stocks

- 1. Wines or spirit drinks which, at the date of or prior to the entry into force of this Agreement, have been produced in or imported into the territory of a Contracting Party in accordance with its internal laws and regulations, but the marketing of which in that Contracting Party would otherwise be prohibited by this Agreement, may be marketed under the following conditions:
- (a) where wine has been produced using one or more oenological practices or processes not referred to in Annexes I or II, the wines may be marketed in the territory of the Contracting Party concerned until stocks are exhausted;
- (b) where wines or spirit drinks are described or presented in a manner that is inconsistent with Title III, Title IV or Title V, they may continue to be marketed in the territory of the Contracting Party concerned, using the same labelling indications by which the products were legally produced or imported, by:

- (i) wholesalers or producers, for a period of three years;
- (ii) retailers, until stocks are exhausted.
- 2. Wines or spirit drinks produced in or imported into the territory of a Contracting Party in accordance with this Agreement, but the marketing of which in that Contracting Party would otherwise be prohibited by this Agreement following an amendment thereto, may be marketed until stocks are exhausted unless otherwise agreed by the Contracting Parties.

#### Article 37

# Relation to the WTO Agreement

The Contracting Parties retain their rights and obligations under the WTO Agreement.

#### Article 38

## Amendment of the 1989 Agreement

The 1989 Agreement shall be amended as set out in Annex VIII.

#### Article 39

## Annexes

The Annexes to this Agreement form an integral part thereof.

#### Article 40

## Authentic languages

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish languages, each of these versions being equally authentic.

#### Article 41

## **Entry into force**

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Contracting Parties have exchanged diplomatic notes confirming the completion of their respective procedures for the entry into force of this Agreement.

#### Article 42

# Temporary non-application of certain provisions and termination

- 1. In the event that the use of a geographical indication listed in Annex III(a) is asserted in Canada under the circumstances foreseen in Articles 24(4) and 24(5) and the first sentence of Article 24(6) of the TRIPs Agreement, Canada may elect not to apply, to the minimum extent necessary, the provisions of Articles 10(2) and 14(2) of this Agreement. Should the circumstances described in this paragraph arise, Canada shall notify the Community in writing at the earliest available opportunity. Any reliance by Canada on the first sentence of Article 24(6) of the TRIPS Agreement shall be subject to Article 12.
- 2. On receipt of the notice referred to in paragraph 1, the Community may request a meeting of the Joint Committee, which, by way of derogation from Article 27(2), shall take place within 10 days, if so requested. Such a meeting of the Joint Committee shall explore the full range of options available to the Contracting Parties to address the issue that caused Canada to rely on paragraph 1.
- 3. In the event that Canada does not apply Article 10(2) or 14(2) pursuant to paragraph 1, and the Joint Committee fails to arrive at a mutually agreed solution within 30 days from the date on which the meeting of the Joint Committee pursuant to paragraph 2 was held, the Community may decide not to apply certain provisions, in whole or in part, of this Agreement or the 1989 Agreement. Any such measures taken by the Community shall be proportionate to the adverse commercial effect caused by Canada's reliance on paragraph 1 and may not last longer than the non-application of the said Articles by Canada.
- 4. The Community shall not adopt measures pursuant to paragraph 3 when the circumstances causing reliance by Canada on paragraph 1 relate to a name that the Community has agreed can be used in the Community market or in export markets under agreements with third countries.
- 5. Either Contracting Party may terminate this Agreement by giving one year's written notice to the other Contracting Party. However, in case the use of a geographical indication listed in Annexes III(a) or IV(a) is asserted in Canada under the first sentence of Article 24(6) of the TRIPs Agreement as foreseen in paragraph 1, the Community may terminate this Agreement by giving three months' written notice to Canada.
- 6. Should either Contracting Party terminate the 1989 Agreement as amended by this Agreement, such termination shall also effect a simultaneous termination of this Agreement.

EN FE DE LO CUAL, los abajo firmantes, debidamente autorizados al respecto, han firmado este acuerdo.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede, behørigt befuldmægtiget hertil, underskrevet denne aftale.

ZU URKUND DESSEN haben die hierzu ordnungsgemäß ermächtigten Unterzeichner dieses Abkommen unterzeichnet.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, οι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι γι' αυτό, υπέγραψαν την παρούσα συμφωνία.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised to that effect, have signed this Agreement.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent accord.

IN FEDE, i sottoscritti, essendo debitamente autorizzati a tal fine, hanno firmato il presente accordo.

TEN BLIJKE WAARVAN DE ONDERGETEKENDEN, hiertoe naar behoren gemachtigd, hun handtekening onder de overeenkomst hebben gesteld.

EM FÉ DO QUE, os abaixo assinados, devidamente autorizados para o efeito, apuseram as suas assinaturas no presente acordo.

TÄMÄN VAKUUDEKSI alla mainitut tätä varten asianmukaisesti valtuutetut edustajat ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade befullmäktigade undertecknat detta avtal.

Realizado en dos ejemplares en Niagara-on-the-Lake, el dieciseis de septiembre de 2003.

Udfærdiget i to eksemplarer i Niagara-on-the-Lake, den sekstende september 2003.

Geschehen zu Niagara-on-the-Lake, am sechzehnten September 2003 in zwei Urschriften.

Έγινε σε δύο πρωτότυπα, στο Niagara-on-the-Lake, στις δέκα έξι Σεπτεμβρίου 2003.

Done in duplicate, at Niagara-on-the-Lake, this sixteenth day of September 2003.

Fait en double exemplaire, à Niagara-on-the-Lake, ce seizième jour de septembre 2003.

Fatto in duplice copia a Niagara-on-the-Lake, addì sedici settembre 2003.

Gedaan te Niagara-on-the-Lake, de zestiende september 2003, in twee exemplaren.

Feito em duplo exemplar em Niagara-on-the-Lake, em dezasseis de Setembro de 2003.

Tehty kahtena kappaleena, Niagara-on-the-Lake:ssa, kuudentenatoista päivänä syyskuuta 2003.

Detta avtal har upprättats i två exemplar i Niagara-on-the-Lake, den sextonde september 2003.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Europan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar

Holphin Fischler

Por el Gobierno de Canadá
For Canadas regering
Für die Regierung Kanadas
Για την κυβέρνηση του Καναδά
For the Government of Canada
Pour le gouvernement du Canada
Per il governo del Canada
Voor de Regering van Canada
Pelo Governo do Canadá
Kanadan hallituksen puolesta
På Kanadas regerings vägnar

Joi 01-11.

#### ANNEX I

#### As referred to in Article 5

#### A. CANADA

List of oenological practices (including additives and processes) authorised for wines originating in Canada with the following prescriptions and under the conditions laid down in the rules of one of the competent bodies listed in Annex VI:

- 1. yeast,
- 2. concentrated grape juice,
- 3. sugars, excluding isoglucose, to increase the natural alcoholic strength of grapes, grape must or wine,
- 4. yeast foods (ammonium phosphate, monobasic, ammonium dibasic, ammonium sulphate, potassium phosphate dibasic, potassium phosphate monobasic),
- 5. calcium sulphate in such quantity that the content of soluble sulphates in the finished wine shall not exceed 0,2 % weight by volume calculated as potassium sulphate,
- 6. calcium carbonate in such quantity that the content of tartaric acid in the finished wine shall not be less than 0,15 % weight by volume,
- 7. sulphurous acid, including salts thereof,
- 8. tartaric or citric acid,
- 9. amylase and pectinase,
- 10. ascorbic or erythorbic acid or salts thereof. For erythorbic acid, the amount added shall not exceed 100 mg/l,
- 11. dimethylpolysiloxane as an anti-foaming agent, not exceeding 10 ppm in finished wine,
- 12. any of the following fining agents: activated carbon, agar-agar, albumin, casein, clay diatomaceous earth, gelatine, isinglass, potassium ferrocyanide, tannic acid, and white of egg,
- 13. caramel, only permitted in fortified wines,
- brandy, fruit spirit or alcohol derived from alcoholic fermentation of a food source distilled to not less than 94 % alcohol by volume, only permitted in fortified wines,
- 15. carbon dioxide, oxygen, ozone or argon,
- 16. sorbic acid or salts thereof, not exceeding 200 parts per million calculated as sorbic acid,
- 17. fumaric acid, not exceeding 2,4 g/l in finished wine,
- 18. lactic acid,
- 19. malic acid,
- 20. metatartaric acid (level of use 0,01 %),
- 21. potassium citrate,
- 22. potassium acid tartrate (level of use 0,42 %),

- 23. polyvinylpolypyrrlidone and silicon dioxide (amount not to exceed 2 ppm in finished product),
- 24. acacia gum,
- 25. copper sulphate (0,001 %, level of copper resulting in 0,0001 % in finished product),
- 26. malolactic bacteria from the genera Lactobacillus, Leuconostoc, Pediococcus,
- 27. potassium carbonate,
- 28. potassium bicarbonate,
- 29. nitrogen,
- 30. oak pieces, chips or particles as processing aids which are filtered out of the wine before bottling,
- 31. prior to final filtration wine may be treated with a strongly acid cation-exchange resin in the sodium ion form for the tartaric stabilisation of wine,
- 32. centrifuging and filtration, with or without an inert filtering agent, on condition that no undesirable residue is left in the products so treated,
- 33. partial concentration by physical processes, including reverse osmosis, to increase the natural alcoholic strength of grape must or wine.

#### B. **COMMUNITY**

List of oenological practices and processes authorised for wines originating in the Community with the following prescriptions and under the conditions laid down in Community rules:

- 1. aeration with oxygen or bubbling using argon or nitrogen,
- 2. heat treatment,
- 3. use in dry wines of fresh lees which are sound and undiluted and contain yeasts resulting from the recent vinification of dry wine,
- 4. centrifuging and filtration, with or without an inert filtering agent, on condition that no undesirable residue is left in the products so treated,
- 5. use of yeasts for wine production,
- 6. use of preparations of yeast cell wall,
- 7. use of polyvinylpolypyrrolidone,
- 8. use of lactic acid bacteria in a vinous suspension,
- 9. addition of one or more of the following substances to encourage the growth of yeasts:
  - (i) addition of:
    - diammonium phosphate or ammonium sulphate
    - ammonium sulphite or ammonium bisulphite
  - (ii) addition of thiamin hydrochloride,
- 10. use of carbon dioxide, argon or nitrogen, either alone or combined, solely in order to create an inert atmosphere and to handle the product shielded from the air,

- 11. addition of carbon dioxide,
- 12. use of sulphur dioxide, potassium bisulphite or potassium metabisulphite, which may also be called potassium disulphite or potassium pyrosulphite,
- 13. addition of sorbic acid or potassium sorbate,
- 14. addition of L-ascorbic acid,
- 15. addition of citric acid for wine stabilisation purposes, provided that the final content in the treated wine does not exceed 1 g/l,
- 16. use of tartaric acid for acidification purposes, provided that the initial acidity content is not raised by more than 2,5 g/l expressed as tartaric acid,
- 17. use of one or more of the following substances for deacidification purposes:
  - neutral potassium tartrate,
  - potassium bicarbonate,
  - calcium carbonate, which may contain small quantities of the double calcium salt of L(+) tartaric and L(-)
    malic acids.
  - a homogenous preparation of tartaric acid and calcium carbonate in equivalent proportions and finely pulverised,
  - calcium tartrate or tartaric acid,
- 18. clarification by means of one or more of the following substances for oenological use:
  - edible gelatine,
  - bentonite,
  - isinglass,
  - casein and potassium caseinate,
  - egg albumin, milk albumin,
  - kaolin,
  - pectinase,
  - silicon dioxide as a gel or colloidal solution,
  - tannin,
  - enzymatic preparations of betaglucanase,
- 19. addition of tannin,
- 20. treatment with charcoal for oenological use (activated carbon) of white musts or white wines,
- 21. treatment of:
  - white wines and rosé wines, with potassium ferrocyanide,
  - red wines, with potassium ferrocyanide or with calcium phytate, provided that the wine so treated contains residual iron,
- 22. addition of metatartaric acid,
- 23. use of acacia or arabic gum after completion of fermentation,

- 24. use of DL-tartaric acid, also called racemic acid, or of its neutral salt of potassium for precipitating excess calcium,
- use for the manufacture of sparkling wines obtained by fermentation in bottle and with the lees separated by disgorging
  - of calcium alginate or
  - of potassium alginate,
- 26. use of copper sulphate,
- 27. addition of potassium bitartrate or calcium tartrate to assist the precipitation of tartar,
- 28. addition of caramel to reinforce the colour of liqueur wines,
- 29. use of calcium sulphate for the production of certain quality liqueur wines psr,
- 30. use of Aleppo pine resin to produce 'retsina' table wine, which may only be produced in the geographical territory of Greece, under the conditions laid down in Community rules,
- 31. addition of lysozyme,
- 32. electrodialysis to guarantee tartaric stabilisation of the wine,
- 33. use of urease to reduce the urea content in the wine,
- 34. addition of grape must or rectified concentrated grape must for sweetening of wine,
- 35. partial concentration by physical processes, including reverse osmosis, to increase the natural alcoholic strength of grape must or wine,
- 36. addition of sucrose, concentrated grape must or rectified concentrated grape must to increase the natural alcoholic strength of grapes, grape must or wine,
- 37. addition of wine or dried grape distillate or of neutral alcohol of vinous origin for the manufacture of liqueur wines.

#### ANNEX II

#### As referred to in Article 5

#### A. CANADA

Pursuant to Article 5 of this Agreement, the Community shall authorise the import and the marketing in its territory of wines originating in Canada, meeting the following compositional and other product specifications:

The limits for the following parameters are fixed as follows:

#### 1. Alcoholic strength:

- (a) not less than 8,5 % and not more than 24 % actual alcoholic strength by volume except certain wines having a high residual sugar content without having undergone any enrichment for which the actual alcoholic strength may be less than 8,5 % but not less than 4,5 %;
- (b) not more than 20 % total alcoholic strength by volume, except for specific wines having a high residual sugar content without having undergone any enrichment, for which the total alcoholic strength may exceed the limit of 20 % and are entitled to the descriptions:
  - (i) 'Icewine',
  - (ii) 'Vin du curé',
  - (iii) 'Special select late harvest wine',
  - (iv) 'Select late harvest wine',
  - (v) 'Late harvest wine',
  - (vi) 'Winter harvest wine',
  - (vii) 'Autumn harvest wine';
- (c) for fortified wine, not less than 15 % and not more than 24 % actual alcoholic strength by volume.

## 2. Volatile acidity:

- (a) for wines other than those referred to in (b), not more than 1,3 g/l (21,7 meq/l), expressed as acetic acid;
- (b) for the following specific wines:
  - (i) 1,5 g/l (25 meq/l) for wines entitled to the description 'Late harvest wine',
  - (ii) 1,8 g/l (30 meq/l) for wines entitled to the descriptions 'Autumn harvest wine', 'Select late harvest wine' and 'Special select late harvest wine',
  - (iii) 2,1 g/l (35 meq/l) for wines entitled to the descriptions 'Icewine', 'Winter harvest wine' and 'Vin du curé'.

#### 3. Total sulphur dioxide:

- (a) 200 ppm in wines (including sparkling wines) having not more than 5 g/l residual sugar;
- (b) 250 ppm in wines (including sparkling wines) having more than 5 g/l residual sugar;
- (c) 400 ppm in wines entitled to the descriptions:
  - (i) 'Late harvest wine',
  - (ii) 'Icewine',
  - (iii) 'Special select late harvest wine',

- (iv) 'Select late harvest wine',
- (v) 'Vin du curé',
- (vi) 'Winter harvest wine',
- (vii) 'Autumn harvest wine'.

## 4. Acidity:

- (a) acidification shall not exceed 4 g/l expressed as tartaric acid;
- (b) total acidity: not less than 3,5 g/l expressed as tartaric acid.
- 5. Increase in natural alcoholic strength: may not exceed 3,5 % alcohol by volume. In years where climatic conditions have been exceptionally unfavourable, the limits on increase in alcoholic strength may be exceeded by a maximum of 1 % alcohol by volume.
- 6. The addition of water: prohibited, except where required by specific technical necessity.

#### B. COMMUNITY

Pursuant to Article 5 of this Agreement, Canada shall authorise the import and the marketing on its territory of wines originating in the Community, meeting the following compositional and other product specifications:

- 1. For wines other than those referred to in point 2, the limits for the following parameters are fixed as follows:
- 1.1. Alcoholic strength:
  - (a) not less than 8,5 % and not more than 20 % actual alcoholic strength by volume except certain quality wines psr having a high residual sugar content without having undergone any enrichment, for which the actual alcoholic strength may be less than 8,5 % but not less than 4,5 %;
  - (b) not more than 20 % total alcoholic strength by volume, except for certain wines having a high residual sugar content without having undergone any enrichment, for which the total alcoholic strength may exceed the limit of 20 %.

#### 1.2. Volatile acidity:

- (a) for wines other than those referred to in (b), not more than 1,20 g/l (20 meq/l), expressed as acetic acid;
- (b) for the following specific wines:
  - (i) for wines originating in Germany:
    - 1. 1,8 g/l (30 meq/l) for quality wines psr entitled to the description 'Eiswein' or 'Beerenauslese',
    - 2. 2,1 g/l (35 meq/l) for quality wines psr entitled to the description 'Trockenbeerenauslese',
  - (ii) for certain wines originating in France, Italy and the United Kingdom, as laid down in Community rules:
     1,5 g/l (25 meq/l),
  - (iii) for wines originating in Austria:
    - 1. 1,8 g/l (30 meq/l) for quality wines psr entitled to the description 'Beerenauslese' or 'Eiswein',
    - 2. 2,4 g/l (35 meq/l) litre for quality wines psr entitled to the descriptions 'Ausbruch', 'Trockenbeerenauslese' or 'Strohwein'.
- 1.3. Total acidity: not less than 3,5 g/l, expressed as tartaric acid.

#### 1.4. Total sulphur dioxide:

- (a) for wines other than those referred to in (b), (c), (d) and (e):
  - red wines: not more than 160 mg/l. If the residual sugar content exceeds 5 g/l, the maximum limit shall not exceed 210 mg/l,
  - white wines: not more than 210 mg/l. If the residual sugar content exceeds 5 g/l, the maximum limit shall not exceed 260 mg/l;
- (b) for sparkling wines: not more than 235 mg/l;
- (c) not more than 300 mg/l for certain wines with a residual sugar content exceeding 5 g/l, as laid down in Community rules;
- (d) not more than 350 mg/l for wines entitled to the description 'Auslese' when the residual sugar content exceeds 5 g/l;
- (e) not more than 400 mg/l for the following wines with a residual sugar content exceeding 5 g/l:
  - quality wines psr entitled to the descriptions 'Ausbruch', 'Ausbruchwein', 'Beerenauslese', 'Trockenbeerenauslese' or 'Eiswein',
  - (ii) the following quality white wines psr:
    - Sauternes, Barsac, Cadillac, Cérons, Loupiac, Sainte-Croix-du-Mont, Monbazillac, Bonnezeaux, Quarts de Chaume, Coteaux du Layon, Coteaux de l' Aubance, Anjou-Coteaux de la Loire, Coteaux de Saumur, Graves Supérieures, Jurançon, Pacherenc de Vic Bihl, Alsace and Alsace grand cru, described by the terms 'vendanges tardives' or 'sélection de grains nobles',
  - (iii) the following sweet quality wines psr produced from overripe grapes and sweet quality wines psr produced from raisined grapes originating in Greece with a residual sugar content, expressed as invert sugar, of not less than 45 g/l and entitled to one of the following designations of origin: Samos, Rhodes, Patras, Rio Patron, Kephalonia, Limnos, Sitia, Santorini, Nemea, Daphnes.
- 2. For liqueur wines, the limits for the following parameters are fixed as follows:
- 2.1. Alcoholic strength: not less than 15 % and not more than 22 % actual alcoholic strength by volume.
- 2.2. Total sulphur dioxide: not more than 150 mg/l. If the residual sugar contents exceeds 5 g/l, the maximum limit shall not exceed 200 mg/l.
- 3. The addition of water: prohibited, except where required by specific technical necessity.

## C. ANALYSIS METHODS

The Contracting Parties agree that the methods of analysis recognised as reference methods by the International Vine and Wine Office (OIV) and published by that Office or the methods of analysis of AOAC International, shall prevail as reference methods for the determination of the analytical composition of the wine in the context of control operations.

## ANNEX III(a)

# List of geographical indications of wines originating in the Community (referred to in Article 10)

#### **IN BELGIUM**

The following list reflects wine names established and protected in Belgium under the 9 juillet 1997 Arrêté ministériel portant agrément comme vin de qualité d'appellation d'origine contrôlée v.q.p.r.d. and the 6 janvier 2000 Arrêté ministériel portant agrément de 'Haspengouwse Wijn' comme vin de qualité d'appellation d'origine contrôlée v.q.p.r.d.

Appellation d'origine contrôlée/Gecontroleerde oorsprongsbenaming:

Hagelandse Wijn Haspengouwse Wijn

## IN GERMANY

The following list reflects wine names established and protected in Germany under the 'Neufassung der Bekanntmachung der geographischen Herkunftsangaben für deutschen Wein, vom 3. Juli 2002'. The names of Großlagen, Einzellagen, communes or parts of communes may be protected in conjunction with the names of regions and subregions, as specified in the rules noted above.

Names of specified regions

Ahr Baden Franken Hessische Bergstraße Mittelrhein Mosel-Saar-Ruwer Nahe Pfalz Rheingau Rheinhessen Saale-Unstrut Sachsen

Names of subregions

Württemberg

Specified region Ahr

Walporzheim/Ahrtal

Specified region Hessische Bergstraße

Starkenburg Umstadt

Specified region Mittelrhein

Loreley Siebengebirge

## Specified region Mosel-Saar-Ruwer

## General names

Mosel

Ruwer

Saar

## Subregions

Bernkastel

Moseltor

Obermosel

Zell/Mosel

Saar

Ruwertal

# Specified region Nahe

Nahetal

## Specified region Rheingau

Johannisberg

## Specified region Rheinhessen

Bingen

Nierstein

Wonnegau

## Specified region Pfalz

Mittelhaardt Deutsche Weinstraße

Südliche Weinstraße

# Specified region Franken

Maindreieck

Mainviereck

Steigerwald

## Specified region Württemberg

Württembergischer Bodensee

Kocher-Jagst-Tauber

Oberer Neckar

Remstal-Stuttgart

Württembergisch Unterland

Bayerischer Bodensee

# Specified region Baden

Badische Bergstraße

Tauberfranken

Bodensee

Breisgau

Kaiserstuhl Kraichgau

Tuniberg

Markgräflerland Ortenau

## Specified region Saale-Unstrut

Schloss Neuenburg Thüringen Mansfelder Seen

## Specified region Sachsen

Elstertal Meißen

#### Other wine names

#### Landwein

Ahrtaler Landwein Badischer Landwein Bayerischer Bodensee-Landwein Fränkischer Landwein Landwein der Mosel Landwein der Ruwer Landwein der Saar Mitteldeutscher Landwein Nahegauer Landwein Pfälzer Landwein Regensburger Landwein Rheinburgen-Landwein Rheingauer Landwein Rheinischer Landwein Saarländischer Landwein der Mosel Sächsischer Landwein Schwäbischer Landwein Starkenburger Landwein Taubertäler Landwein

## Tafelwein

Albrechtsburg Bayern Burgengau Donau Lindau Main Mosel Neckar Oberrhein Rhein Rhein-Mosel Römertor

## **IN GREECE**

The following list reflects wine names established and protected in the Hellenic Republic in the Έφημεριδα της Κυβερνησεως' ('Official Journal').

# Names of specified regions

Σάμος/Samos

Μοσχάτος Πατρών/Moschatos Patron Μοσχάτος Ρίου — Πατρών/Moschatos Riou Patron

Μοσχάτος Κεφαλληνίας/Moschatos Kephalinias

Μοσχάτος Λήμνου/Moschatos Lemnou

Μοσχάτος Ρόδου/Moschatos Rhodou

Μαυροδάφνη Πατρών/Mavrodafni Patron

Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας/Mavrodafni Kephalinias

Σητεία/Sitia

Νεμέα/Nemea

Σαντορίνη/Santorini

Δαφνές/Dafnes

Pόδος/Rhodos

Νάουσα/Naoussa

Ρομπόλα Κεφαλληνίας/Robola Kephalinias

Ραψάνη/Rapsani

Μαντινεία/Mantinia

Μεσενικόλα/Mesenicola

Πεζά/Peza

Αρχάνες/Archanes

Πάτρα/Patra

Zίτσα/Zitsa

Αμύνταιο/Amynteon

Γουμένισσα/Goumenissa

Πάρος/Paros

Λήμνος/Lemnos

Αγχίαλος/Anchialos

Πλαγιές Μελίτωνα/Playies Melitona

#### Names for table wines with geographical indication

Ρετσίνα Μεσογείων/Ρετσίνα Μεσογείων Αττικής/Retsina Mesogion/Retsina Mesogion Attikis

Ρετοίνα Κρωπίας/Ρετοίνα Κορωπίου/Ρετοίνα Κρωπίας Αττικής/Ρετοίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina Kropias/Retsina

Koropiou/Retsina Kropias Attikis/Retsina Koropiou Attikis

Ρετσίνα Μαρκοπούλου/Ρετσίνα Μαρκοπούλου Αττικής/Retsina Markopoulou/Retsina Markopoulou Attikis

Ρετσίνα Μεγάρων/Ρετσίνα Μεγάρων Αττικής/Retsina Megaron/Retsina Megaron Attikis

Ρετσίνα Παιανίας/Ρετσίνα Λιοπεσίου/Ρετσίνα Παιανίας Αττικής/Ρετσίνα Λιοπεσίου Αττικής/Retsina Peanias/Retsina

Liopessiou/Retsina Peanias Attikis/Retsina Liopessiou Attikis

Ρετοίνα Παλλήνης/Ρετοίνα Παλλήνης Αττικής/Retsina Pallinis/Retsina Pallinis Attikis

Ρετσίνα Πικερμίου/Ρετσίνα Πικερμίου Αττικής/Retsina Pikermiou/Retsina Pikermiou Attikis

Ρετοίνα Σπάτων/Ρετοίνα Σπάτων Αττικής/Retsina Spaton/Retsina Spaton Attikis Ρετοίνα Θηβών/Ρετοίνα Θηβών Βοιωτίας/Retsina Thivon/Retsina Thivon Viotias

Ρετοίνα Οηρων/Γετοίνα Οηρων Βοιωτιας/κειsina Τιπνοιη/κειsina Τιπνοιη νιοτίαs Ρετοίνα Γιάλτρων/Ρετοίνα Γιάλτρων Ευβοίας/Retsina Yialtron/Retsina Yialtron Evias

Ρετοίνα Καρύστου/Ρετοίνα Καρύστου Ευβοίας/Retsina Karystou/Retsina Karystou Evias

Ρετσίνα Χαλκίδας/Ρετσίνα Χαλκίδας Ευβοίας/Retsina Chalkidas/Retsina Chalkidas Evias

Βερντεα Ζακύνθου/Verntea Zakynthou

Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος/Agioritikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Αναβύσσου/Τορίκος Oinos Anavyssou

Αττικός Τοπικός Οίνος/Attikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Βιλίτσας/Τορίkos Oinos Vilitsas

Τοπικός Οίνος Γρesseνών/Topikos Oinos Grevenon

Τοπικός Οίνος Δράμας/Topikos Oinos Dramas

Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος/Dodekanesiakos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Επανομής/Τορίκοs Oinos Epanomis

Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος/Herakliotikos Topikos Oinos

Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος/Thessalikos Topikos Oinos

Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος/Thivaikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Κισσάμου/Topikos Oinos Kissamou

Τοπικός Οίνος Κρανιάς/Τορίkos Oinos Kranias

Κρητικός Τοπικός Οίνος/Kritikos Topikos Oinos

Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος/Lassithiotikos Topikos Oinos

Μακεδονικός Τοπικός Οίνος/Makedonikos Topikos Oinos

Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος/Mesimvriotikos Topikos Oinos

Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος/Messiniakos Topikos Oinos

Παιανίτικος Τοπικός Οίνος/Peanitikos Topikos Oinos

Παλληνιώτικος Τοπικός Οίνος/Palliniotikos Topikos Oinos

Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος/Peloponnisiakos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου/Topikos Oinos Playies Ambelou

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου/Topikos Oinos Playies Vertiskou

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα/Topikos Oinos Playion Kitherona

Κορινθιακός Τοπικός Οίνος/Korinthiakos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας/Topikos Oinos Playion Parnithas

Τοπικός Οίνος Πυλίας/Topikos Oinos Pylias

Τοπικός Οίνος Τριφυλίας/Τορίκοs Oinos Trifilias

Τοπικός Οίνος Τυρνάβου/Τορίkos Oinos Tyrnavou

Σιατιστινός Τοπικός Οίνος/Siatistinos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος/Τορίκος Oinos Ritsonas Avlidos

Τοπικός Οίνος Λετρίνων/Τορίκος Oinos Letrinon

Τοπικός Οίνος Σπάτων/Topikos Oinos Spaton

Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού/Topikos Oinos Vorion Playion Pentelikou

Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος/Egeopelagitikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου/Topikos Oinos Lilantiou Pediou

Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου/Topikos Oinos Markopoulou

Τοπικός Οίνος Τεγέας/Τορίkos Oinos Tegeas

Τοπικός Οίνος Ανδριανής/Topikos Oinos Andrianis

Τοπικός Οίνος Χαλικούνας/Topikos Oinos Chalikounas

Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής/Topikos Oinos Chalkidikis

Καρυστινός Τοπικός Οίνος/Karystinos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Πέλλας/Topikos Oinos Pellas

Τοπικός Οίνος Σερρών/Topikos Oinos Serron

Συριανός Τοπικός Οίνος/Syrianos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού/Topikos Oinos Playion Petrotou

Τοπικός Οίνος Γερανείων/Τορίκοs Oinos Geranion

Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος/Τορίκοs Oinos Opountias Lokridos

Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος/Τορίκοs Oinos Stereas Ellados

Τοπικός Οίνος Αγοράς/Τορίkos Oinos Agoras

Τοπικός Οίνος Κοιλάδος Αταλάντης/Topikos Oinos Kilados Atalantis

Τοπικός Οίνος Αρκαδίας/Τορίkos Oinos Arkadias

Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος/Pageoritikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Μεταξάτων/Τορίκος Oinos Metaxaton

Τοπικός Οίνος Ημαθίας/Τορίkos Oinos Imathias

Τοπικός Οίνος Κλημέντι/Topikos Oinos Klimenti

Τοπικός Οίνος Κέρκυρας/Topikos Oinos Kerkyras

Τοπικός Οίνος Σιθωνίας/Topikos Oinos Sithonias

Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων/Topikos Oinos Mantzavinaton

Ισμαρικός Τοπικός Οίνος/Ismarikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Αβδήρων/Topikos Oinos Avdiron

Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων/Topikos Oinos Ioanninon

Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας/Topikos Oinos Playies Egialias

Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου/Topikos Oinos Playies tou Enou

Θρακικός Τοπικός Οίνος/Τοπικός Οίνος Θράκης/Thrakikos Topikos Oinos/Topikos Oinos Thrakis

Τοπικός Οίνος Ιλίου/Topikos Oinos Iliou

Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος/Metsovitikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Κορωπίου/Τορίκος Oinos Koropiou

Τοπικός Οίνος Φλώρινας/Topikos Oinos Florinas

Τοπικός Οίνος Θαψανών/Τορίκος Oinos Thapsanon

Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος/Τοpikos Oinos Playion Knimidos

Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος/Ipirotikos Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Πισάτιδος/Topikos Oinos Pisatidos

Τοπικός Οίνος Λευκάδας/Topikos Oinos Lefkadas

Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος/Monemvasios Topikos Oinos

Τοπικός Οίνος Βελβεντού/Topikos Oinos Velvendou

Λακωνικός Τοπικός Οίνος/Lakonikos Topikos Oinos

#### IN SPAIN

The following list reflects wine names established and protected in Spain under the rules published in the 'Boletín Oficial' as of 31 March 2003. These provisions also set out the names of communes and other regions or terms entitled to be used in conjunction with the following wine names.

Names of specified regions and subregions

Abona

Alella

Alicante/Alicante Marina Alta

Almansa

Ampurdán-Costa Brava

Arabako Txakolina-Txakolí de Alava/Chacolí de Álava

Bierzo

Binissalem

Bullas

Calatayud

Campo de Borja

Cariñena

Cataluña

Cava

Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina

Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina

Cigales

Conca de Barberá

Condado de Huelva

Costers del Segre/Costers del Segre Raimat/Costers del Segre Artesa/Costers del Segre Valls de Riu Corb/Costers del

Segre Les Garrigues Dominio de Valdepusa

El Hierro

Jerez-Xérès-Sherry (\*)

Jumilla

La Mancha

La Palma/La Palma Hoyo de Mazo/La Palma Fuencaliente/La Palma Norte de la Palma

Lanzarot

Málaga

Manzanilla

Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda

Méntrida

Mondéjar

Monterrei/Monterrei Ladera de Monterrei/Monterrei Val de Monterrei

Montilla-Moriles

Montsant

Navarra/Navarra Baja Montaña/Navarra Ribera Alta/Navarra Ribera Baja/Navarra Tierra Estella/Navarra Valdizarbe

Penedés

Pla de Bages

Pla i Llevant

Priorato

Rías Baixas/Rías Baixas Condado do Tea/Rías Baixas O Rosal/Rías Baixas Ribera do Ulla/Rías Baixas Soutomaior/Rías Baixas Val do Salnés

Ribeira Sacra/Ribeira Sacra Amandi/Ribeira Sacra Chantada/Ribeira Sacra Quiroga-Bibei/Ribeira Sacra Ribeiras do Miño/Ribeira Sacra Ribeiras do Sil

Ribeiro

Ribera del Duero

Ribera del Guadiana/Ribera del Guadiana Cañamero/Ribera del Guadiana Matanegra/Ribera del Guadiana Montánchez/Ribera del Guadiana Ribera Alta/Ribera del Guadiana Ribera Baja/Ribera del Guadiana Tierra de Barros Rioja/Rioja Alavesa/Rioja Alta/Rioja Baja

Rueda

Sierras de Málaga/Sierras de Málaga Serranía de Ronda

Somontano

Tacoronte-Acentejo/Tacoronte-Acentejo Anaga

Tarragona

Terra Alta

Toro

Utiel-Requena

Valdeorras

Valdepeñas

Valencia/Valencia Alto Turia/Valencia Clariano/Valencia Moscatel de Valencia/Valencia Valentino

Valle de Güímar

Valle de la Orotava

Vinos de Madrid/Vinos de Madrid Arganda/Vinos de Madrid Navalcarnero/Vinos de Madrid San Martín de Valdeiglesias

Ycoden-Daute-Isora

Yecla

Names for table wines (Vinos de la tierra)

## Junta de Andalucía

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Laujar-Alapujarra

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra de Ribera del Andarax

Vino de la Tierra de Los Palacios

## Diputación General de Aragón

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

<sup>(\*)</sup> Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas Vino de la Tierra de Valdejalón Vino de la Tierra de Valle del Cinca Vino de la Tierra de Valle del Jiloca

## Principado de Asturias

Vino de la Tierra de Cangas

#### Comunidad Autónoma de las Illes Balears

Vino de la Tierra de Ibiza Vino de la Tierra de Isla de Menorca Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord Vino de la Tierra de Illes Balears

## Gobierno de Canarias

Vino de la Tierra de La Gomera

## Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Vino de la Tierra de Castilla Vino de la Tierra de Gálvez Vino de la Tierra de Pozohondo Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz

## Junta de Castilla y León

Vino de la Tierra de Arribes del Duero Vino de la Tierra de Castilla y León Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza Vino de la Tierra de León Tierra del Vino de Zamora Vino de la Tierra de Valles de Benavente

# Junta de Extremadura

Vino de la Tierra de Extremadura

## Xunta de Galícia

Vino de la Tierra de Betanzos Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense

## Gobierno de La Rioja

Vino de la Tierra Valles de Sadacia

# Región de Murcia

Vino de la Tierra de Abanilla Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

#### Generalidad Valenciana

Vino de la Terra de Castelló

#### IN FRANCE

The following list reflects wine names established and protected in France under the 'Décrets et Arrêtés des Vins et Eaux-de-Vie, Tomes 1 et 2', Institut National des Appellations d'Origine, Version du 27.2.2002.

Alsace and other regions in eastern France

Alsace, whether or not followed by 'lieu-dit'

Côtes de Toul

Moselle

Alsace/Vin d' Alsace, whether or not followed by Edelzwicker/'dénomination de cépage'/'appellation sous régionale'/'appellation communale'/'appellation locale'

Alsace Grand Cru, followed by the 'lieu-dit'

Crémant d'Alsace

## Champagne region

Champagne (\*)

Coteaux Champenois, whether or not followed by 'commune d'origine'

Rosé des Riceys

#### Burgundy region

Aloxe-Corton

Auxey-Duresses/Auxey-Duresses Côte de Beaune

Bâtard-Montrachet

Beaujolais, whether or not followed by 'commune d'origine'

Beaujolais Supérieur

Beaujolais-Villages

Beaune

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Bonnes Mares

Bourgogne (\*), whether or not followed by 'Clairet'/'Rosé'/'appellation sous régionale'/'commune d'origine'/nom de

climat'/'lieu-dit'

Bourgogne Aligoté

Bouzeron

Brouilly

Chablis (\*), whether or not followed by 'climat d' origine'/premier cru'

Chablis (\*) Grand Cru whether or not followed by 'climat d'origine'

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet/Chassagne-Montrachet Côte de Beaune

Chenas

Chevalier-Montrachet

Chiroubles

Chorey-lés-Beaune

Clos de la Roche

Clos des Lambrays

Clos de Tart

Clos de Vougeot

Clos Saint-Denis

Corton

Corton-Charlemagne

Côte de Beaune, whether or not followed by 'commune d'origine'

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes du Forez

Côte Roannaise

Crémant de Bourgogne

Criots Bâtard-Montrachet

Echezeaux

Fixin

Fleurie

<sup>(\*)</sup> Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

Gevrey-Chambertin

Givry

Grands Echezeaux

Griotte-Chambertin

Irancy

Juliénas

La Grande Rue

Ladoix/Ladoix Côte de Beaune

Latricières-Chambertin

Mâcon, whether or not followed by 'commune d'origine'

Mâcon/Pinot-Chardonnay-Macôn

Mâcon-Villages

Maranges, whether or not followed by 'climat d'origine'/premier cru climat'

Maranges Côte de Beaune/Maranges Côtes de Beaune-Villages

Marsannay

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Mercurey

Meursault/Meursault Côte de Beaune

Montagny

Monthélie/Monthélie Côte de Beaune

Montrachet

Morey-Saint-Denis

Morgon Moulin-à-Vent

Musigny

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Pernand-Vergelesses/Pernand-Vergelesses Côte de Beaune

Petit Chablis, whether or not followed by 'commune d'origine'

Pommard

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-Vinzelles

Puligny-Montrachet/Puligny-Montrachet Côte de Beaune

Régnié

Richebourg

Romanée (La)

Romanée Conti Romanée Saint-Vivant

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint-Amour

Saint-Aubin/Saint-Aubin Côte de Beaune

Saint-Romain/Saint-Romain Côte de Beaune

Saint-Véran

Santenay/Santenay Côte de Beaune

Savigny-lès-Beaune

Tâche (La)

Vin Fin de la Côte de Nuits

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

# Jura and Savoie regions

Arbois

Arbois Pupillin

Château Châlon

Côtes du Jura

Coteaux du Lyonnais

Crémant du Jura

Crépy

L'Etoile

Macvin du Jura

Vin de Savoie/Vin de Savoie-Ayze, whether or not followed by 'commune d'origine'/nom du cru'

Roussette de Savoie, whether or not followed by 'nom du cru'

Vin du Bugey, whether or not followed by 'nom du cru'

Roussette du Bugey, whether or not followed by 'nom du cru'

## Côtes du Rhône region

Beaumes-de-Venise

Château Grillet

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Clairette de Die

Condrieu

Cornas

Côte Rôtie

Coteaux de Die

Coteaux de Pierrevert

Coteaux du Tricastin

Côtes du Lubéron

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages whether or not followed by 'commune d'origine'

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Crozes-Hermitage

Crozes Ermitage

Crémant de Die

Ermitage

Gigondas

Hermitage

Lirac

Saint-Joseph Saint-Péray

Tavel

Vacqueyras

## Provence and Corsica regions

Ajaccio

Bandol

Bellet

Muscat du Cap Corse

Cassis

Vin de Corse, whether or not followed by 'appellation locale'

Coteaux d'Aix-en-Provence

Les-Baux-de-Provence

Coteaux Varois

Côtes de Provence

Palette

Patrimonio

# Languedoc-Roussillon region

Banyuls

Blanquette de Limoux

Clairette de Bellegarde

Cabardès

Clairette du Languedoc, whether or not followed by 'commune d'origine'

Collioure

Corbières

Costières de Nîmes

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, whether or not followed by 'commune d'origine'

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages

Côtes du Roussillon Villages Caramany

Côtes du Roussillon Villages Latour de France

Côtes du Roussillon Villages Lesquerde

Côtes du Roussillon Villages Tautavel Crémant de Limoux

Faugères

Fitou

ritou

Frontignan Grand Roussillon

Languedoc, whether or not followed by 'commune d'origine'

Limoux

Lunel

Maury

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Saint-Jean-de-Minervois

Rasteau

Rasteau Rancio

Rivesaltes

Rivesaltes Rancio

Saint-Chinian

Côtes de la Malepère

## South-west region

Béarn/Béarn Bellocq

Bergerac

Buzet

Cahors

Côtes de Bergerac

Côtes de Duras

Côtes du Frontonnais

Côtes du Frontonnais Fronton

Côtes du Frontonnais Villaudric

Côtes du Marmandais

Côtes de Montravel

Floc de Gascogne

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Haut-Montravel

Irouléguy

Jurançon

Madiran

Marcillac

Monbazillac

Montravel

Pacherenc du Vic-Bilh

Pécharmant

Rosette

Saussignac

Coteaux du Quercy Côtes de Brulhois

Côtes de Millau

Côtes de Saint-Mont

Tursan

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Lavilledieu

## Bordeaux region

Barsac

Blaye

Bordeaux/Bordeaux Clairet

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux Supérieur

Bordeaux Rosé

Bordeaux mousseux

Bourg

Bourgeais

Côtes de Bourg

Cadillac

Cérons

Côtes Canon-Fronsac

Canon-Fronsac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Castillon

Crémant de Bordeaux

Entre-Deux-Mers

Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Fronsac

Graves

Graves de Vayres

Haut-Médoc

Lalande de Pomerol

Listrac-Médoc

Loupiac

Lussac Saint-Émilion

Margaux

Médoc

Montagne Saint-Émilion

Moulis

Moulis-en-Médoc

Néac

Pauillac

Pessac-Léognan

Pomerol

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, whether or not followed by 'commune d'origine'

Puisseguin Saint-Émilion

Sainte-Croix-du-Mont

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Julien

Sauternes (\*)

## Val de Loire region

Anjou/Anjou Val de Loire

Anjou Coteaux de la Loire

Anjou-Gamay

Anjou-Mousseux

Anjou-Villages

Anjou-Villages Brissac

Blanc Fumé de Pouilly

Bourgueil

Bonnezeaux

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cheverny

Chinon

Coteaux de l'Aubance

Coteaux du Giennois

Coteaux du Layon, whether or not followed by 'commune d'origine'

Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Loir

Coteaux de Saumur

Cour-Cheverny

Crémant de Loire

Jasnières

Menetou Salon, whether or not followed by 'commune d'origine'

Montlouis/Montlouis mousseux/Montlouis pétillant

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Sèvre-et-Maine

Muscadet Côtes de Grandlieu

Pouilly-sur-Loire

Pouilly Fumé

Quarts-de-Chaume

Quincy

Reuilly

Sancerre

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saumur

Saumur Champigny

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

<sup>(\*)</sup> Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

Savennières-Roche-aux-Moines

Touraine/Touraine mousseux/Touraine pétillant

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Amboise

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Vouvray/Vouvray mousseux/Vouvray pétillant

Châteaumeillant

Coteaux d' Ancenis, whether or not followed by 'nom de cépage'

Coteaux du Vendômois

Côtes d' Auvergne, whether or not followed by 'appellation locales'

Fiefs Vendéens/Fiefs Vendéens Mareuil/Fiefs Vendéens Brem/Fiefs Vendéens Vix/Fiefs Vendéens-Pissotte

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Orléans

Orléans-Cléry

Saint-Pourçain

Thouarsais

Valençay

## Cognac region

#### Pineau des Charentes

# 'Vins de pays' wine names

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardailhou

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège Vin de pays de l'Aude

Vin de pays de l'Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Catalan

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes/Vin de pays des Cévennes Mont Bouquet

Vin de pays Charentais, whether or not followed by Ile de Ré/Ile d'oléron/Saint-Sornin

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes

Vin de pays du Cher

Vin de pays de la Cité de Carcassonne

Vin de pays des Collines de la Moure

Vin de pays des Collines rhodaniennes

Vin de pays du Comté de Grignan

Vin de pays du Comté tolosan

Vin de pays des Comtés rhodaniens

Vin de pays de Corrèze

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois

Vin de pays des coteaux d'Enserune

Vin de pays des coteaux de Besilles

Vin de pays des coteaux de Cèze

Vin de pays des coteaux de Coiffy

Vin de pays des coteaux Flaviens Vin de pays des coteaux de Fontcaude

Vin de pays des coteaux de Glanes

```
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
```

Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse

Vin de pays des coteaux de Laurens

Vin de pays des coteaux de Miramont

Vin de pays des coteaux de Murviel

Vin de pays des coteaux de Narbonne

Vin de pays des coteaux de Peyriac

Vin de pays des coteaux des Baronnies

Vin de pays des coteaux des Fenouillèdes

Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon

Vin de pays des coteaux du Grésivaudan

Vin de pays des coteaux du Libron

Vin de pays des coteaux du Littoral Audois

Vin de pays des coteaux du Pont du Gard

Vin de pays des coteaux du Quercy

Vin de pays des coteaux du Salagou

Vin de pays des coteaux du Verdon

Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes

Vin de pays des côtes de Gascogne

Vin de pays des côtes de Lastours

Vin de pays des côtes de Montestruc

Vin de pays des côtes de Pérignan

Vin de pays des côtes de Prouilhe

Vin de pays des côtes de Thau

Vin de pays des côtes de Thongue

Vin de pays des côtes du Brian

Vin de pays des côtes de Ceressou

Vin de pays des côtes du Condomois

Vin de pays des côtes du Tarn

Vin de pays des côtes du Vidourle

Vin de pays de la Creuse

Vin de pays de Cucugnan

Vin de pays des Deux-Sèvres

Vin de pays de la Dordogne

Vin de pays du Doubs

Vin de pays de la Drôme

Vin de pays du Duché d'Uzès

Vin de pays de Franche-Comté/Vin de pays de Franche-Comté Coteaux de Champlitte

Vin de pays du Gard

Vin de pays du Gers

Vin de pays des Gorges de l'Hérault

Vin de pays des Hautes-Alpes

Vin de pays de la Haute-Garonne

Vin de pays de la Haute-Marne

Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d' Hauterive, whether or not followed by Val d'orbieu/Coteaux du Termenès/Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l'Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l'Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l'Hérault

Vin de pays de l'Île de Beauté

Vin de pays de l'Indre et Loire

Vin de pays de l'Indre

Vin de pays de l'Isère

Vin de pays du Jardin de la France, whether or not followed by Marches de Bretagne/Pays de Retz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre Vin de pays d'Oc

Vin de pays du Périgord/Vin de pays du Périgord Vin de Domme

Vin de pays de la Petite Crau

Vin de pays de Pézenas

Vin de pays de la Principauté d'Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, whether or not followed by Coteaux de Chalosse/Côtes de L'Adour/Sables

Fauves/Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays des Vals d'Agly

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vaunage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

#### **IN ITALY**

The following list reflects wine names established and protected in Italy under the 'Codice denominazioni di origine dei vini' 2002.

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

## Regione Piemonte

Asti Spumante/Asti/Moscato D'Asti

Barbaresco

Barolo

Brachetto d'Acqui/Acqui

Gattinara

Gavi/Cortese di Gavi

Ghemme

# Regione Lombardia

Franciacorta

Sforzato di Valtellina/Sfursat di Valtellina

Valtellina Superiore, whether or not followed by Grumello, Inferno, Maroggia, Sassella, Stagafassli or Valgella

# Regione Veneto

Bardolino superiore

Recioto di Soave

Soave superiore

Regione Friuli Venezia Giulia

Ramandolo

Regione Emilia Romagna

Albana di Romagna

## Regione Toscana

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, whether or not followed by Colli Aretini, Colli Fiorentini, Colline Pisane, Colli Senesi, Montalbano,

Montespertoli or Rufina

Chianti Classico

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

#### Regione Umbria

Montefalco Sagrantino

Torgiano

## Regione Abruzzo

Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane

# Regione Campania

Taurasi

#### Regione Sardegna

Vermentino di Gallura/Sardegna Vermentino di Gallura

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

## Regione Valle d'Aosta

Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, whether or not followed by Arnad-Montjovet, Donnas, Enfer d'Arvier, Torrette, Blanc de Morgex et de la Salle, Chambave or Nus

## Regione Piemonte

Alta Langa

Albugnano

Barbera d'Alba

Barbera d'Asti

Barbera del Monferrato

Boca

Bramaterra

Canavese

Carema

Cisterna d'Asti

Collina Torinese

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Colli Tortonesi

Cortese dell'Alto Monferrato

Coste della Sesia

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba/Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani

Dolcetto di Ovada

Erbaluce di Caluso/Caluso

Fara

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Gabiano

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Langhe

Lessona

Loazzolo

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Monferrato/Monferrato Casalese

Nebbiolo d'Alba

Piemonte

Pinerolese

Roero

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Sizzano

Valsusa

Verduno Pelaverga/Verduno

## Regione Liguria

Cinque Terre/Cinque Terre Sciacchetrà, whether or not followed by Costa de sera, Costa de Campu or Costa da

Posa

Colli di Luni

Colline di Levanto

Golfo del Tigullio

Riviera Ligure di Ponente, auch ergänzt durch den: Riviera dei Fiori, Albenga o Albenganese, Finale/Finalese,

Ormeasco

Rossese di Dolceacqua/Dolceacqua

Val Polcevera/Val Polcevera Coronata

## Regione Lombardia

Botticino

Capriano del Colle

Cellatica

Garda

Garda Colli Mantovani

Lambrusco Mantovano, whether or not followed by Oltrepò Mantovano or Viadanese-Sabbionetano

Lugana

Oltrepò Pavese

Riviera del Garda Bresciano/Garda Bresciano

San Colombano al Lambro/San Colombano

San Martino della Battaglia

Scanzo/Moscato di Scanzo

Terre di Franciacorta

Valcalepio

Valtellina

## Regione Trentino Alto Adige

Alto Adige/dell' Alto Adige (Südtirol/Südtiroler), whether or not followed by:

- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),
- Meranese di Collina/Meranese (Meraner Hugel/Meraner),
- Santa Maddalena (St. Magdalener),
- Terlano (Terlaner),
- Valle Isarco (Eisacktal/Eisacktaler),
- Valle Venosta (Vinschgau)

Caldaro (Kalterer)/Lago di Caldaro (Kalterersee), whether or not followed by 'Classico'

Casteller

Teroldego Rotaliano

Trentino, whether or not followed by: Sorni, Isera/d'Isera, Ziresi/dei Ziresi

Trento

Valdadige (Etschaler)

#### Regione Veneto

Arcole

Bagnoli di Sopra/Bagnoli

Bardolino

Bianco di Custoza

Breganze

Colli di Conegliano/Colli di Conegliano Refrontolo/Colli di Conegliano Torchiato di Fregona

Colli Berici/Colli Berici Barbarano

Colli Euganei

Gambellara

Garda

Lison-Pramaggiore

Lugana

Merlara

Montello e Colli Asolani

Monti Lessini/Lessini

Conegliano-Valdobbiadene/Conegliano-Valdobbiadene Cartizze

Soave

San Martino della Battaglia

Valdadige (Etschtaler)/Valdadige Terra dei Forti

Valpolicella/Valpolicella Valpantena

Vicenza

Vini del Piave/Piave

#### Regione Friuli Venezia Giulia

Carso

Collio Goriziano/Collio

Colli Orientali del Friuli/Colli Orientali del Friuli Cialla/Colli Orientali del Friuli Rosazzo

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo/Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Lison-Pramaggiore

#### Regione Emilia Romagna

Bosco Eliceo

Cagnina di Romagna

Colli Bolognesi, whether or not followed by Colline di Riosto, Colline Marconiane, Zola Predosa, Monte San Pietro,

Colline di Oliveto, Terre di Montebudello or Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli di Faenza

Colli d'Imola

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli Piacentini, whether or not followed by Vigoleno, Gutturnio or Monterosso Val d'Arda, Trebbianino Val

Trebbia, Val Nure

Colli Romagna Centrale

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Pagadebit di Romagna/Pagadebit di Romagna Bertinoro

Reggiano

Reno

Romagna Albana spumante

Sangiovese di Romagna

Trebbiano di Romagna

#### Regione Toscana

Ansonica Costa dell'Argentario

Barco Reale di Carmignano/Rosato di Carmignano/Vin Santo di Carmignano/Vin Santo di Carmignano Occhio di

Pernice

Bianco della Valdinievole

Bianco dell'Empolese

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Candia dei Colli Apuani

Capalbio

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Luni

Colline Lucchesi

Cortona

Elba

Montecarlo

Montecucco

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Orcia Parrina

Pomino

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

San Gimignano

Sant'Antimo

Sovana

50 valla

Val d'Arbia

Valdichiana

Val di Cornia/Val di Cornia Suvereto

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

#### Regione Marche

Bianchello del Metauro

Colli Maceratesi

Colli Pesaresi/Colli Pesaresi Focara/Colli Pesaresi Roncaglia

Esino

Falerio dei Colli Ascolani/Falerio

Lacrima di Morro/Lacrima di Morro d'Alba

Offida

Rosso Conero

Rosso Piceno

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Vernaccia di Serrapetrona

#### Regione Umbria

Assisi

Colli Alto Tiberini

Colli Amerini

Colli del Trasimeno/Trasimeno

Colli Martani/Colli Martani Todi

Colli Perugini

Lago di Corbara

Montefalco

Orvieto

Rosso Orvietano/Orvietano Rosso

Torgiano

#### Regione Abruzzo

Controguerra

Montepulciano d'Abruzzo

Trebbiano d'Abruzzo

### Regione Molise

Biferno

Molise

Pentro di Isernia

### Regione Lazio

Aleatico di Gradoli

Aprilia

Atina

Bianco Capena

Castelli Romani

Cerveteri

Cesanese di Affile/Affile

Cesanese di Olevano Romano

Cesanese del Piglio

Circeo

Colli Albani

Colli della Sabina

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Lanuvini

Cori

Est! Est!! di Montefiascone

Frascati

Genazzano

Marino

Montecompatri Colonna

Nettuno

Orvieto

Tarquinia

Velletri

Vignanello

Zagarolo

#### Regione Campania

Aversa

Campi Flegrei

Capri

Castel San Lorenzo

Cilento

Costa d'Amalfi/Costa d'Amalfi Furore/Costa d'Amalfi Ravello/Costa d'Amalfi Tramonti

Falerno del Massico

Fiano di Avellino

Galluccio

Greco di Tufo

Guardia Sanframondi o Guardiolo

Ischia

Penisola Sorrentina/Penisola Sorrentina Gragnano/Penisola Sorrentina Lettere/Penisola Sorrentina Sorrento

Sannio

Sant'Agata de Goti

Solopaca

Aglianico del Taburno/Taburno

Vesuvi

#### Regione Puglia

Aleatico di Puglia

Alezio

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Castel del Monte

Copertino

Galatina

Gioia del Colle

Gravina

Leverano

Lizzano

Locorotondo Martina/Martina Franca

Matino

Moscato di Trani

Nardò

Orta Nova

Ostuni

Primitivo di Manduria

Rosso Barletta

Rosso Canosa

Rosso di Cerignola

Salice Salentino San Severo

Squinzano

#### Regione Basilicata

Aglianico del Vulture

#### Regione Calabria

Bivongi

Cirò

Donnici

Greco di Bianco

Lamezia

Melissa

Pollino

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

San Vito di Luzzi

Savuto

Scavigna

Verbicaro

#### Regione Sicilia

Alcamo

Cerasuolo di Vittoria

Contessa Entellina

Contea di Sclafani

Delia Nivolelli

Eloro/Eloro Pachino

Etna

Faro

Malvasia delle Lipari

Marsala

Menfi/Menfi Feudo/Menfi Fiori/Menfi Bonera

Monreale

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria/Passito di Pantelleria/Pantelleria

Moscato di Siracusa

Riesi

Sambuca di Sicilia

Santa Margherita di Belice

Sciacca/Sciacca Rayana

#### Regione Sardegna

Alghero/Sardegna Alghero

Arborea/Sardegna Arborea

Campidano di Terralba/Terralba/Sardegna Campidano di Terralba/Sardegna Terralba

Cannonau di Sardegna, whether or not followed by Capo Ferrato, Oliena or Nepente di Oliena Jerzu

Carignano del Sulcis/Sardegna Carignano del Sulcis

Girò di Cagliari/Sardegna Girò di Cagliari

Malvasia di Bosa/Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari/Sardegna Malvasia di Cagliari

Mandrolisai/Sardegna Mandrolisai

Monica di Cagliari/Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Moscato di Cagliari/Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Sardegna, whether or not followed by Gallura, Tempio Pausania or Tempio

Moscato di Sorso-Sennori/Moscato di Sorso/Moscato di Sennori/Sardegna Moscato di Sorso-Sennori/Sardegna

Moscato di Sorso/Sardegna Moscato di Sennori

Nasco di Cagliari/Sardegna Nasco di Cagliari

Nuragus di Cagliari/Sardegna Nuragus di Cagliari

Sardegna Semidano/Sardegna Semidano Mogoro

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano/Sardegna Vernaccia di Oristano

Indicazioni Geografiche Tipiche (IGT) dei vini Italiani

#### Regione Lombardia

Alto Mincio

Benaco bresciano

Bergamasca
Collina del Milanese
Montenetto di Brescia
Provincia di Mantova
Provincia di Pavia
Quistello
Ronchi di Brescia
Sabbioneta
Sebino
Terrazze Retiche di Sondrio

#### Regione Trentino — Alto Adige

Delle Venezie Mitterberg/Mitterberg tra Cauria e Tel/Mitterberg zwischen Gfrill und Toll Vallagarina Vigneti delle Dolomiti/Weinberg Dolomiten

#### Regione Veneto

Alto Livenza
Colli Trevigiani
Conselvano
Delle Venezie
Marca Trevigiana
Provincia di Verona/Veronese
Vallagarina
Veneto
Veneto Orientale
Vigneti delle Dolomiti/Weinberg Dolomiten

# Regione Friuli Venezia Giulia

Alto Livenza Delle Venezie Venezia Giulia

#### Regione Liguria

Colline del Genovesato Colline Savonesi Golfo dei Poeti La Spezia/Golfo dei Poeti

#### Regione Emilia Romagna

Bianco di Castelfranco Emilia Emilia/dell'Emilia Forlì Fortana del Taro Modena/Provincia di Modena Ravenna Rubicone Sillaro/Bianco del Sillaro Terre di Veleja Val Tidone

# Regione Toscana

Alta Valle della Greve Colli della Toscana centrale Maremma toscana Toscana/Toscano Val di Magra

# Regione Umbria

Allerona Bettona Cannara Narni Spello Umbria

#### Regione Marche

Marche

#### Regione Lazio

Civitella d'Agliano Colli Cimini Frusinate/del Frusinate Lazio

# Regione Abruzzo

Alto Tirino
Colli Aprutini
Colli del Sangro
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Teatine
Del Vastese/Histonium
Terre di Chieti
Valle Peligna

#### Regione Molise

Osco/Terre degli Osci Rotae

# Regione Campania

Beneventano
Colli di Salerno
Dugenta
Epomeo
Irpinia
Paestum
Pompeiano
Roccamonfina
Terre del Volturno

#### Regione Puglia

Daunia Murgia Puglia Salento Tarantino Valle d'Itria

#### Regione Basilicata

Basilicata Grottino di Roccanova

# Regione Calabria

Arghillà Calabria Condoleo Costa Viola Esaro Lipuda Locride Palizzi Pellaro

Scilla

Valdamato

Val di Neto Valle del Crati

#### Regione Sicilia

Camarro

Colli Ericini

Fontanarossa di Cerda

Salemi

Salina

Sicilia

Valle Belice

#### Regione Sardegna

Barbagia

Colli del Limbara

Isola dei Nuraghi

Marmilla

Nurra

Ogliastra

Parteolla

Planargia

Provincia di Nuoro

Romangia

Sibiola

Tharros Trexenta

Valle del Tirso

Valli di Porto Pino

# IN LUXEMBOURG

The following list reflects wine names established and protected in the Grand Duchy of Luxembourg under the rules published in the 'Mémorial — Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg  $n^{o}$  46 du 19 juillet 1971'.

# Name of specified region

Moselle Luxembourgeoise

# Names of communes or parts of communes

Ahn

Assel

Bech-Kleinmacher

Born Bous

Burmerange

Canach

Ehnen

Ellingen

Elvange

Erpeldingen

Gostingen

Greiveldingen

Grevenmacher

Lenningen Machtum

Mertert

Moersdorf

Mondorf

Niederdonven

Oberdonven

Oberwormeldingen

Remerschen

Remich

Rolling

Rosport

Schengen

Schwebsingen Stadtbredimus

Trintingen

Wasserbillig

Wellenstein

Wintringen

Wormeldingen

#### **IN AUSTRIA**

The following list reflects wine names established and protected in Austria under the 'Bundesgesetz über den Verkehr mit Wein und Obstwein — Weingesetz 1999'. The names of winegrowing areas may be used in combination with the names of Großlagen, Rieden, Fluren, Einzellagen and municipalities and parts thereof, as provided for in the rules noted above.

Names of winegrowing regions

Weinland

Bergland

Steirerland

Wien

Names of winegrowing areas

Specified areas of Weinland

Niederösterreich

Burgenland

Neusiedlersee

Neusiedlersee-Hügelland

Mittelburgenland

Südburgenland

Carnuntum

Donauland

Kamptal Kremstal

Thermenregion

Traisental

Wachau

Weinviertel

Specified areas of Bergland

Salzburg

Oberösterreich

Kärnten

Tirol

Vorarlberg

Specified areas of Steirerland

Süd-Oststeiermark

Südsteiermark

Weststeiermark Steiermark

Specified areas of Wien

Wien

#### IN PORTUGAL

The following list reflects wine names established and protected in Portugal under the rules (Decreto-Lei) published in the Diário da República as of 31 March 2003.

### Names of specified regions

Alcobaça

Alenquer

Alentejo

Arruda

Bairrada

Beira Interior

Biscoitos

Bucelas

Carcavelos

Chaves

Colares

Dão/Dão Nobre

Douro/Vinho do Douro/Moscatel do Douro

Encostas de Aire

Graciosa

Lafões

Lagoa

Lagos

Lourinhã

Madeira/Madera/Vinho da Madeira/Madeira Weine/Madeira Wine/Vin de Madère/Vino di Madera/Madera

Wijn

Óbidos

Palmela Pico

Planalto Mirandês

Portimão

Porto (\*)/Port (\*)/Oporto/Portwein/Portvin/Portwijn/Vinho do Porto (\*)/Vin de Porto (\*)/Port (\*) Wine

Ribatejo

Setúbal

Tavira

Távora-Vorosa

Torres Vedras

Valpaços

Vinho Verde/Vinho Verde Alvarinho/Vinho Verde Espumante/Vinho Verde Alvarinho Espumante

# Names of subregions

# Specified region Alentejo

Borba

Évora

Granja-Amareleja

Moura

Portalegre

Redondo

Reguengos

Vidigueira

<sup>(\*)</sup> Subject to the relevant transitional period set out in Article 12(1).

# Specified region Beira Interior

Castelo Rodrigo Cova da Beira Pinhel

# Specified region Dão

Alva Besteiros Castendo Serra da Estrela Silgueiros Terras de Azurara Terras de Senhorim

#### Specified region Douro

Baixo Corgo Cima Corgo Douro Superior

#### Specified region Ribatejo

Almeirim Cartaxo Chamusca Coruche Santarém Tomar

### Specified region Vinho Verde

Amarante Ave Baião Basto Cávado Lima Monção Paiva Sousa

#### Names for table wines

Alentejano Algarve Beira Litoral Beira Alta Beiras Estremadura Ribatejano Minho Terras de Sicó Terras do Sado Trás-os-Montes

# Specified region Estremadura

Alta Estremadura Palhete de Ourém vinho regional Estremadura

#### Specified region Trás-os-Montes

Terras Durienses

#### IN THE UNITED KINGDOM

The following list reflects wine names established and protected in the United Kingdom under the Statutory Instrument 2003, No 114 The Common Agricultural Policy (Wine) (England and Northern Ireland) (Amendment) Regulations 2003 and the Statutory Instrument 1998, No 453 Agriculture, The Common Agricultural Policy (Wine) (Amendment) Regulations 1998.

Quality wines produced in specified regions

English vineyards Welsh vineyards

# ANNEX III(b)

# List of geographical indications of wines originating in Canada (referred to in Article 11)

Fraser Valley

Lake Erie North Shore

Niagara Peninsula

Okanagan Valley

Pelee Island

Similkameen Valley

Vancouver Island

#### ANNEX IV(a)

# The following list sets out geographical indications of spirit drinks originating in the Community as established and protected under Regulation (EEC) No 1576/89 (referred to in Article 14)

#### 1. **Rum**

Rhum de la Martinique/Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe/Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion/Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane/Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

#### 2. (a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(These may be supplemented by the terms 'malt' or 'grain'.)

### 2. (b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach/Irish Whiskey

(These may be supplemented by the terms 'Pot Still'.)

#### 3. Grain spirit

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

# 4. Wine spirit

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

('Cognac' may be supplemented by the following terms:

- Fine
- Grande Fine Champagne
- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne

EN	Official Journal of
— Fine Champagne	
— Borderies	
— Fins Bois	
— Bons Bois)	
Fine Bordeaux	
Armagnac	
Bas-Armagnac	
Haut-Armagnac	
Ténarèze	
Eau-de-vie de vin de la Marn	e
Eau-de-vie de vin originaire o	l'Aquitaine
Eau-de-vie de vin de Bourgog	gne
Eau-de-vie de vin originaire o	lu Centre-Est
Eau-de-vie de vin originaire o	le Franche-Comté
Eau-de-vie de vin originaire o	lu Bugey
Eau-de-vie de vin de Savoie	
Eau-de-vie de vin originaire o	les Coteaux de la Loire
Eau-de-vie de vin des Côtes-d	u-Rhône
Eau-de-vie de vin originaire c	le Provence
Eau-de-vie de Faugères/Faugè	res
Eau-de-vie de vin originaire c	lu Languedoc
Aguardente do Minho	
Aguardente do Douro	
Aguardente da Beira Interior	
Aguardente da Bairrada	
Aguardente do Oeste	
Aguardente do Ribatejo	
Aguardente do Alentejo	
Aguardente do Algarve	
Brandy	

# 5. Brandy

Brandy de Jerez

Brandy del Penedés

Brandy italiano

Brandy Αττικής/Brandy of Attica

Brandy Πελοποννήσου/Brandy of the Peloponnese

Brandy Κεντρικής Ελλάδας/Brandy of Central Greece

Deutscher Weinbrand

Wachauer Weinbrand

Weinbrand Dürnstein

#### 6. Grape marc spirit

Eau-de-vie de marc de Champagne

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceira do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa di Barolo

Grappa piemontese/Grappa del Piemonte

Grappa lombarda/Grappa di Lombardia

Grappa trentina/Grappa del Trentino

Grappa friulana/Grappa del Friuli

Grappa veneta/Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de març de marque nationale luxembourgeoise

#### 7. Fruit spirit

Schwarzwälder Kirschwasser

Schwarzwälder Himbeergeist

Schwarzwälder Mirabellenwasser

Schwarzwälder Williamsbirne

Schwarzwälder Zwetschgenwasser

Fränkisches Zwetschgenwasser

Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace

Mirabelle d'Alsace

Kirsch de Fougerolles

Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige

Südtiroler Aprikot/Aprikot dell'Alto Adige/Südtiroler Marille/Marille dell'Alto

Adige

Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige

Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige

Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige

Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige

Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige

Williams friulano/Williams del Friuli

Sliwovitz del Veneto

Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia

Sliwovitz del Trentino-Alto Adige

Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino

Williams trentino/Williams del Trentino

Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino

Aprikot trentino/Aprikot del Trentino

Medronheira do Algarve

Medronheira do Buçaco

Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano

Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino

Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto

Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise

Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise

Wachauer Marillenbrand

# 8. Cider spirit and perry spirit

Calvados

Calvados du Pays d'Auge

Eau-de-vie de cidre de Bretagne

Eau-de-vie de poiré de Bretagne

Eau-de-vie de cidre de Normandie

Eau-de-vie de poiré de Normandie

Eau-de-vie de cidre du Maine

Aguardiente de sidra de Asturias

Eau-de-vie de poiré du Maine

#### 9. Gentian spirit

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige

Genziana trentina/Genziana del Trentino

#### 10. Fruit spirit drinks

Pacharán navarro

#### 11. Juniper-flavoured spirit drinks

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

# 12. Caraway-flavoured spirit drinks

Dansk Akvavit/Dansk Aquavit

Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit

# 13. Aniseed-flavoured spirit drinks

Anis español

Évora anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

# 14. Liqueur

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga

Benediktbeurer Klosterlikör

Ettaler Klosterlikör

Ratafia de Champagne

Ratafia catalana

Anis português

Finnish berry/Finnish fruit liqueur

Grossglockner Alpenbitter

Mariazeller Magenlikör

Mariazeller Jagasaftl

Puchheimer Bitter

Puchheimer Schlossgeist

Steinfelder Magenbitter

Wachauer Marillenlikör

# 15. Spirit drinks

Pommeau de Bretagne

Pommeau du Maine

Pommeau de Normandie

Svensk Punsch/Swedish Punch

#### 16. Vodka

Svensk Vodka/Swedish Vodka

Suomalainen Votka/Finsk Vodka/Vodka of Finland

# ANNEX IV(b)

# List of geographical indications of spirit drinks originating in Canada (referred to in Article 15)

Canadian Rye Whisky

Canadian Whisky

#### ANNEX V

#### INTERIM PROVISIONS ON LABELLING OF WINES

#### Article A

#### General provisions

- 1. Wines shall be labelled in accordance with the laws of the importing Contracting Party unless otherwise provided for in this Annex.
- 2. In the territory of the Community, wines may not be labelled with a term which, under Community law, is incorrect, or likely to cause confusion or mislead the persons to whom it is addressed, and in particular where wines are labelled with the name of or reference to Canada.
- 3. In the territory of Canada, wines may not be labelled with a term which, under Canadian law, is false, deceptive or misleading or is likely to create an erroneous impression about the character, composition, quality, origin or value of a wine, and in particular where wines are labelled with:
- a term listed in Appendix 1(i) or
- the name of or reference to a Member State of the Community.

#### Article B

# Labelling (optional particulars) of wines originating in the Community imported into Canada

- 1. Paragraph 2 applies subject to Article A(3) and only to wines imported and marketed in the territory of Canada in conformity with this Agreement.
- 2. Wines originating in the Community may be labelled as regulated in the Community concerning the following terms:
- (a) an indication of sweetness;
- (b) the name(s), title(s) and address(es) of the legal or natural person(s) that took part in the marketing;
- (c) a geographical indication;
- (d) a specific colour;

- (e) the vintage year;
- (f) one or more vine varieties;
- (g) an indication of production method;
- (h) the bottling location;
- (i) awards, medals or competitions;
- (j) the name of a vineyard;
- (k) the name of an enterprise or establishment;
- (l) one or more of the terms listed in Appendix 1(ii), and
- (m) a category of wine.

#### Article C

# Labelling (optional particulars) of wines originating in Canada imported into the Community

- 1. Paragraphs 2, 3 and 4 apply subject to Article A(2) and only to wines imported and marketed in the territory of the Community in conformity with this Agreement.
- 2. Wines originating in Canada may be labelled with the following terms:
- (a) an indication of sweetness, as regulated in Canada;
- (b) the name(s), title(s) and address(es) of the legal or natural person(s) that took part in the marketing or production, as regulated in Canada;
- (c) a geographical indication, provided at least 85 % of the wine concerned is obtained from grapes harvested in the named geographical area, as regulated in Canada;
- (d) a specific colour, whether or not regulated in Canada.
- 3. Wines originating in Canada which bear a geographical indication may be labelled with the following terms, as regulated in Canada or as defined in Appendix 2:

- (a) the vintage year corresponding to the year of harvest of the grapes, provided that 85 % of the wine is derived from grapes harvested in the year indicated;
- (b) where the grapes have been harvested in the New Year, the vintage year indicated in point (a) shall be the year the grapes were grown;
- (c) the name of a grape variety, or the names of two or three grape varieties, listed in Appendix 5;
- (d) indications concerning the means used to obtain or method used to produce the wine or other term listed in Appendix 2 in the language or languages indicated, as regulated in Canada or as defined in the Appendix;
- (e) the name of a vineyard;
- (f) an indication relating to an award, medal or competition.
- 4. Wines originating in Canada which bear a geographical indication may be labelled with terms listed in Appendix 3.

#### Article D

#### Certain wine terms

The Community may regulate the usage of the terms listed in Appendix 1(ii) in the languages and for the categories of wine therein indicated, to label certain wines on the Community market, provided that the terms listed in Appendix 4 may also be used to label certain wines originating in Canada, as regulated in Canada.

#### Article E

# Categories of wine

The following categories of wine, as they are regulated in Canada, may appear on the labels of wine originating in Canada and imported and marketed in the Community in conformity with this Agreement:

- table wine,
- sparkling wine,
- fortified wine,
- liqueur wine,
- aromatic sparkling wine.

# Appendix 1

# (i) Terms as referred to in Article A

Qualitätswein
Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g.U.
Qualitätswein mit Prädikat/Q.b.A.m.Pr./Prädikatswein
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U.
Auslese
Beerenauslese
Eiswein
Kabinett
Spätlese
Trockenbeerenauslese
Landwein
Badisch Rotgold
Klassik oder Classic
Ehrentrudis
Riesling-Hochgewächs
Schillerwein
Weißherbst
Winzersekt
Qualitätswein
Qualitätswein  Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein)
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein) Eiswein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein) Eiswein Kabinett/Kabinettwein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein) Eiswein Kabinett/Kabinettwein Schilfwein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein) Eiswein Kabinett/Kabinettwein Schilfwein Spätlese/Spätlesewein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein) Eiswein Kabinett/Kabinettwein Schilfwein Spätlese/Spätlesewein Strohwein
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein) Eiswein Kabinett/Kabinettwein Schilfwein Spätlese/Spätlesewein Strohwein Trockenbeerenauslese
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer Ausbruch/Ausbruchwein Auslese/Auslesewein Beerenauslese (Wein) Eiswein Kabinett/Kabinettwein Schilfwein Spätlese/Spätlesewein Strohwein Trockenbeerenauslese Landwein

Klassik/Classic Erste Wahl

L 35/62	EN Of	ficial Journal o
	Hausmarke	
	Heuriger	
	Jubiläumswein	
	Sturm	
	Denominación de origen (DO)	
	Denominación de origen calificada (DOC	a)
	Vino dulce natural	
	Vino generoso	
	Vino generoso de licor	
	Vino de la Tierra	
	Aloque	
	Añejo	
	Clásico	
	Cream	
	Criadera	
	Criaderas y Soleras	
	Crianza	
	Dorado	
	Gran Reserva	
	Noble	
	Pajarete	
	Pálido	
	Primero de cosecha	
	Rancio	
	Raya	
	Reserva	
	Sobremadre	
	Solera	
	Superior	
	Trasañejo	
	Vino Maestro	
	Vendimia inicial	
	Viejo	
	Vino de tea	
	Appellation d'origine contrôlée	
	Appellation contrôlée	
	Appellation d'origine Vin délimité de qua	alité supérieure
	Vin doux naturel	1

Vin de pays Ambré

EN	Official Journal of the European Union
Château	
Cinquième cru classé	
Clairet	
Clos	
Cru artisan	
Cru bourgeois	
Cru classé	
Deuxième cru classé	
Grand cru	
Grand cru classé	
Hors d'âge	
Premier cru	
Premier cru classé	
Premier grand cru classé	
Primeur	
Quatrième cru classé	
Rancio	
Schillerwein	
Sélection de grains nobles	
Sur lie	
Troisième cru classé	
Tuilé	
Vendange tardive	
Villages	
Vin de paille	
Ονομασία Προελεύσεος Ελεγχόμενη (	(OΠE) (registered designation of origin)
Ονομασία Προελεύσεος Ανωτέρας Πο	οιότητος (ΟΠΑΠ) (superior quality designation of origin)
Οίνος γλυκός φυσικός (natural swee	t wine)
Οίνος φυσικώς γλυκύς (naturally swe	eet wine)
0 1 1 15 70	1 1 1

Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)

Τοπικός Οίνος (local wine) Αγρέπαυλη (Agrepavlis)

Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)

Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru) Ειδικά Επιλεγμένος (Grand reserve)

Αρχοντικό (Archontiko)

Αμπέλι (Ampeli)

Κάβα (Cava)

Κάστρο (Kastro) Κτήμα (Ktima) Λιαστός (Liastos) Μετόκι (Metochi)

Μοναστήρι (Monastiri)

Νάμα (Nama)

Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)

Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)

Πύργος (Pyrgos)

Επιλογή ή Επιλεγμένος (Reserve)

Παλαιωθείς επιλεγμένος (Old reserve)

Βερντέα (Verntea)

Denominazione di Origine Controllata

Denominazione di Origine Controllata e Garantita

Vino Dolce Naturale

Indicazione geografica tipica (IGT)

Landwein

Vin de pays

Alberata/Vigneti ad alberata

Ambra

Ambrato

Annoso

Apianum

Auslese

Barco Reale

Buttafuoco

Cacc'e mitte

Cagnina

Cerasuolo

Chiaretto

Ciaret

Château

Classico

Dunkel

Fine

Fior d'Arancio

Falerio

Flétri

Garibaldi Dolce (or GD)

Italia Particolare (or IP)

Klassisch/Klassisches Ursprungsgebiet

Kretzer

Lacrima

London Particolar/LP/Inghilterra

2.2004	EN	Official
	Occhio di Pernice	
	Oro	
	Pagadebit	
	Passito	
	Ramie	
	Rebola	
	Riserva	
	Rubino	
	Sangue di Giuda	
	Scelto	
	Spätlese	
	Soleras	
	Stravecchio	
	Strohwein	
	Superiore	
	Superiore Old Marsala (or SOM)	
	Torchiato	
	Vecchio	
	Vendemmia Tardiva	
	Verdolino	
	Vermiglio	
	Vino Fiore	
	Vino Novello/Novello	
	Vivace	
	Marque nationale	
	Appellation contrôlée	
	Appellation d'origine contrôlée	
	Vin de pays	
	Grand premier cru	
	Premier cru	
	Vin classé	
	Château	
	Denominação de origem (DO)	
	Denominação de origem controlada	(DOC)
	Indicação de proveniencia regulamen	ntada (IPR)
	Vinho doce natural	
	Vinho generoso	
	Vinho regional	
	Colheita Seleccionada	

Crusted/Crusting

Escolha

6	EN
	Escuro
	Fino
	Garrafeira
	Lágrima
	Leve
	Nobre
	Reserva
	Reserva velha (or grande reserva)
	Solera
	Super reserva
	Superior
	Affentaler
	Hock
	Liebfrau(en)milch
	Moseltaler
	Schilcher
	Amontillado
	Chacoli/Txakolina
	Fino
	Fondillon
	Lágrima
	Oloroso
	Palo Cortado
	Claret
	Edelzwicker
	Passe-tout-grains
	Vin jaune
	Vinsanto
	Νυχτέρι
	Amarone
	Cannellino
	Brunello
	Est !Est ! !Est ! ! !
	Falerno
	Governo all'uso toscano
	Gutturnio
	Lacryma Christi

Lambiccato Morellino Recioto

Sciacchetrà (or Sciac-trà)

Sforzato, Sfurzat

Torcolato

Vergine

Vino Nobile

Vin santo, Vino Santo/Vinsanto

Canteiro

Frasqueira

Ruby

Tawny

Vintage supplemented where appropriate by Late Bottle (LBV) or Character

# (ii) Terms as referred to in Articles B and D

#### List A

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
	GERMANY		•
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein garantierten Ursprungs/Q.g.U.	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein mit Prädikat/Q.b.A.m.Pr./Prädikatswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U.	All	Quality sparkling wine psr	German
Auslese	All	Quality wine psr	German
Beerenauslese	All	Quality wine psr	German
Eiswein	All	Quality wine psr	German
Kabinett	All	Quality wine psr	German
Spätlese	All	Quality wine psr	German
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German
Landwein	All	Table wine with GI	
Badisch Rotgold	All	Quality wine psr	German
Klassik/Classic	All	Quality wine psr	German
Ehrentrudis	Baden	Quality wine psr	German
Riesling-Hochgewächs	All	Quality wine psr	German
Schillerwein	Württemberg	Quality wine psr	German
Weißherbst	All	Quality wine psr	German
Winzersekt	All	Quality sparkling wine psr	German

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
	AUSTRIA		
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart/Prädikatswein	All	Quality wine psr	German
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	All	Quality wine psr	German
Ausbruch/Ausbruchwein	All	Quality wine psr	German
Auslese/Auslesewein	All	Quality wine psr	German
Beerenauslese (Wein)	All	Quality wine psr	German
Eiswein	All	Quality wine psr	German
Kabinett/Kabinettwein	All	Quality wine psr	German
Schilfwein	All	Quality wine psr	German
Spätlese/Spätlesewein	All	Quality wine psr	German
Strohwein	All	Quality wine psr	German
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German
Landwein	All	Table wine with GI	
Ausstich	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Auswahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Bergwein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Klassik/Classic	All	Quality wine psr	German
Erste Wahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Hausmarke	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Heuriger	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Jubiläumswein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German
Sturm	All	Grape must in fermentation with GI	German
	SPAIN	1	1
Denominación de origen (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Spanish

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Denominación de origen calificada (DOCa)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Spanish
Vino dulce natural	All	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino generoso	(1)	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino generoso de licor	(2)	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino de la Tierra	All	Table wine with GI	
Aloque	DO Valdepeñas	Quality wine psr	Spanish
Añejo	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Quality wine psr	Spanish
Cream	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	English
Criadera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish
Criaderas y Soleras	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish
Crianza	All	Quality wine psr	Spanish
Dorado	DO Rueda DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Gran Reserva	Quality liqueur wine psr	Quality wine psr	Spanish
	Cava	Quality sparkling wine psr	Spanish
Noble	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish

<sup>(1)</sup> The wines concerned are the quality liqueur wines psr referred to in Annex VI(L)(8) to Regulation (EC) No 1493/1999.
(2) The wines concerned are the quality liqueur wines psr referred to in Annex VI(L)(11) to Regulation (EC) No 1493/1999.



Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Pajarete	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Primero de cosecha	DO Valencia	Quality wine psr	Spanish
Rancio	All	Quality liqueur wine psr Quality wine psr	Spanish
Raya	DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
Reserva	All	Quality wine psr	Spanish
Sobremadre	DO vinos de Madrid	Quality wine psr	Spanish
Solera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish
Superior	All	Quality wine psr	Spanish
Trasañejo	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino Maestro	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	Quality wine psr	Spanish
Viejo	All	Quality wine psr and table wine with GI Quality liqueur wine psr	Spanish
Vino de tea	DO La Palma	Quality wine psr	Spanish
	FRANCE		
Appellation d'origine contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Appellation d'origine Vin délimité de qualité supérieure	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de Saint Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French
Vin de pays	All	Table wine with GI	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Ambré	All	Quality liqueur wine psr	French
	All	Table wine with GI	
Château	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French
Cinquième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Clairet	AOC Bourgogne, AOC Bordeaux	Quality wine psr	French
Clos	All	Quality wine psr	French
Cru artisan	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe	Quality wine psr	French
Cru bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe	Quality wine psr	French
Cru classé	AOC Côtes de Provence, Graves, Saint Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Sauternes, Pessac-Léognan, Barsac	Quality wine psr	French
Deuxième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Grand cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos-de-Bèze, Mazoyères ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Champagne, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echezeaux, Grands Echezeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier-Montrachet, Bâtard-Montrachet, Bienvenues-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée Saint Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, Saint Emilion	Quality wine psr	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Grand cru classé	Saint Emilion Grand Cru	Quality wine psr	French
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French
Premier cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, Côtes de Brouilly, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey Saint Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-lès-Beaune, Saint Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Quality wine psr	French
Premier cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Premier grand cru classé	Saint Emilion Grand Cru	Quality wine psr	French
Primeur	All	Quality wine psr and table wine with GI	French
Quatrième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	Quality liqueur wine psr	French
Schillerwein	AOC Alsace	Quality wine psr	German
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Sainte Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	Quality wine psr	French
Sur lie	AOC Muscadet, Muscadet — Côteaux de la Loire, Muscadet — Côtes de Grandlieu, Muscadet — Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, table wine with GI Vin de pays d'Oc und Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	Quality wine psr and table wine with GI	French
Troisième cru classé	AOC Haut-Médoc, Margaux, Saint Julien, Pauillac, Saint Estèphe, Pessac-Léognan	Quality wine psr	French

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Tuilé	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French
Vendange tardive	AOC Alsace, Jurançon	Quality wine psr	French
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côtes de Beaune, Côtes de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	Quality wine psr	French
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	Quality wine psr	French
	GREECE		
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (registered designation of origin)	All	Quality wine psr	Greek
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (superior quality designation of origin)	All	Quality wine psr	Greek
Οίνος γλυκός φυσικός (natural sweet wine)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Μανγοdaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνες (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	Quality liqueur wine psr	Greek
Οίνος φυσικός γλυκύς (naturally sweet wine)	Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνες (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	Quality wine psr	Greek
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	All	Table wine with GI	Greek
Τοπικός Οίνος (local wine)	All	Table wine with GI	Greek
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Αμπέλι (Ampeli)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek
Αρχοντικό (Archontiko)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek

Terms   Wines concerned   Caregory/categories of product   Language   Kūβū (†) (Cava)   All   Table wine with GI   Greek							
Aπό διαλεκτούς αμπελώνες (Grand cru)         Μοσχάτος Κεφαλληγίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Ποτρών (Muscat de Lermos), Μοσχάτος Αήμονο (Muscat de Lermos), Μοσχάτος Αήμονο (Muscat de Lermos), Μοσχάτος Ρίδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)         Quality wine par and quality precedent of Greek (Rhodos), Σάμος (Samos)           Εδικά Επιλεγμένος (Grand reserve)         All         Quality wine par and quality precedent of Greek (Rhodos), Σάμος (Samos)           Κόστρο (Kastro)         All         Quality wine par and table wine with GI           Κύστρο (Kastro)         All         Quality wine par and table wine with GI           Λιαστός (Liastos)         All         Quality wine par and table wine with GI           Μετόκι (Metochi)         All         Quality wine par and table wine with GI           Μονοστήρι (Monastiri)         All         Quality wine par and table wine with GI           Νέμα (Nama)         All         Quality wine par and table wine with GI           Νόμα (Nama)         All         Quality wine par and table wine with GI           Ορεινό κτίμαι (Orino Ktima)         All         Quality wine par and table wine with GI           Ορεινός αμπελώνας (Orino Ktima)         All         Quality wine par and table wine with GI           Πόργος (Pyrgos)         All         Quality wine par and table wine with GI           Πόργος (Pyrgos)         All         Quality wine par and quality fuqueur wine par and quality fuqueur wine par and	Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language			
Grand cru    de Céphalonie), Mooyéroc Flour-Jiaropio (Muscat de Parras), Mooyéroc Flour-Jiaropio (Muscat de Parras), Mooyéroc Flour-Jiaropio (Muscat de Parras), Mooyéroc Flobo (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)   Greek	Κάβα (¹) (Cava)	All	Table wine with GI	Greek			
Rάστρο (Kastro)   All   Quality wine psr and table wine with GI		de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου-Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de	Quality liqueur wine psr	Greek			
wine with GI	Ειδικά Επιλεγμένος (Grand reserve)	All		Greek			
wine with GI  Auατός (Liastos)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Metόκι (Metochi)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Movαστήρι (Monastiri)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Nάμα (Nama)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Oρεινό κτήμα (Orino Ktima)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Oρεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Πύργος (Pyrgos)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Eπιλογή ἡ Επιλεγμένος (Reserve)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Greek  Tiaλαιωθείς επιλεγμένος (Old reserve)  All  Quality wine psr and quality liqueur wine psr  Greek  ITALY  Denominazione di Origine  Controllata  Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality sparkling wine psr quality semi-sparkling wine psr quality semi-sparkling wine psr quality siqueur wine psr and grape psr and grape	Κάστρο (Kastro)	All	. , 1	Greek			
Wine with GI	Κτήμα (Ktima)	All		Greek			
Wine with GI	Λιαστός (Liastos)	All		Greek			
Wine with GI	Μετόκι (Metochi)	All		Greek			
Wine with GI	Μοναστήρι (Monastiri)	All		Greek			
wine with GI  Oρεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Πύργος (Pyrgos)  All  Quality wine psr and table wine with GI  Eπιλογή ή Επιλεγμένος (Reserve)  All  Quality wine psr and quality liqueur wine psr  Greek  Παλαιωθείς επιλεγμένος (Old reserve)  All  Quality liqueur wine psr  Greek  ITALY  Denominazione di Origine Controllata  Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape	Νάμα (Nama)	All		Greek			
Wine with GI	Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	All		Greek			
wine with GI  Επιλογή ή Επιλεγμένος (Reserve)  All  Quality wine psr and quality liqueur wine psr  Greek  Βερντέα (Verntea)  Zakynthos  Table wine with GI  Greek  ITALY  Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape		All		Greek			
Iiqueur wine psr   Iiqueur wine psr   Greek	Πύργος (Pyrgos)	All		Greek			
Zakynthos   Table wine with GI   Greek	Επιλογή ή Επιλεγμένος (Reserve)	All		Greek			
Denominazione di Origine Controllata  All  Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape  Italian	Παλαιωθείς επιλεγμένος (Old reserve)	All	Quality liqueur wine psr	Greek			
Denominazione di Origine Controllata  All  Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape  Italian	Βερντέα (Verntea)	Zakynthos	Table wine with GI	Greek			
Controllata sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape	ITALY						
		All	sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape				

<sup>(1)</sup> The protection for 'Cava' is without prejudice to the protection of the geographical indication applicable to 'Cava' quality sparkling wine psr.

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language	
Denominazione di Origine Controllata e Garantita	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape must in fermentation with GI	Italian	
Vino dolce naturale	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian	
Indicazione geografica tipica (IGT)	All	Table wine, semi-sparkling wine, liqueur wine, wine of overripe grapes and grape must in fermentation with GI	Italian	
andwein	Wines with a GI produced in the Autonomous Province of Bolzano	Table wine, semi-sparkling wine, liqueur wine, wine of overripe grapes and grape must in fermentation with GI	German	
/in de pays	Wines with a GI produced in the Region of Aosta	Table wine, semi-sparkling wine, liqueur wine, wine of overripe grapes and grape must in fermentation with GI	French	
Alberata/Vigneti ad alberata	DOC Aversa	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	Italian	
Ambra	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian	
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian	
Annoso	DOC Controguerra	Quality wine psr	Italian	
Apianum	DOC Fiano di Avellino	Quality wine psr	Latin	
Auslese	DOC Caldaro/Caldaro classico — Alto Adige	Quality wine psr	German	
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	Quality wine psr	Italian	
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian	
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	Quality wine psr	Italian	
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	Quality wine psr	Italian	
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Abruzzo	Quality wine psr	Italian	
Chiaretto	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian	
Ciaret	DOC Monferrato	Quality wine psr Italian		
Château	DOC from the Aosta Region	Quality wine psr, quality liqueur wine psr, quality sparkling wine psr and quality semi-sparkling wine psr		

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language	
Classico	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian	
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	Quality wine psr	German	
Fine	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian	
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganesi	Quality wine psr, quality sparkling wine psr and table wine with GI	Italian	
Falerio	DOC Falerio dei colli Ascolani	Quality wine psr	Italian	
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	Quality wine psr	Italian	
Garibaldi Dolce/GD	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian	
Italia Particolare/IP	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian	
Klassisch/Klassisches Ursprungs- gebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (Santa Maddalena e Terlano)	Quality wine psr	German	
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	Quality wine psr	German	
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	Quality wine psr	Italian	
London Particolar/LP/Inghilterra	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian	
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	Quality wine psr	Italian	
Oro	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian	
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian	
Passito	All	Quality liqueur wine psr, quality wine psr and table wine with GI	Italian	
Ramie	DOC Pinerolese	Quality wine psr	Italian	
Rebola	DOC Colli di Rimini	Quality wine psr	Italian	
Riserva	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Italian	
Rubino	DOC Marsala DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian	
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian	

Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
Scelto	All	Quality wine psr	Italian
Spätlese	DOC and IGT de Bolzano	Quality wine psr and table wine with GI	German
Soleras	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Stravecchio	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Strohwein	DOC and IGT de Bolzano	Quality wine psr and table wine with GI	German
Superiore	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Superiore Old Marsala (or SOM)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	Quality wine psr	Italian
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Agliamico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian
Vendemmia Tardiva	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian
Verdolino	All	Quality wine psr and table wine with GI	Italian
Vermiglio	DOC Colli Etruria	Quality liqueur wine psr	Italian
Vino Fiore	All	Quality wine psr	Italian
Vino Novello/Novello	All	Quality wine psr and table wine with GI	Italian
Vivace	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian
	LUXEMBOURG		
Marque nationale	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French
Appellation d'origine contrôlée	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French
Vin de pays	All	Table wine with GI	French
Grand premier cru	All	Quality wine psr French	
Premier cru	All	Quality wine psr French	
/in classé	All	Quality wine psr French	
Château	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French



Terms	Wines concerned	Category/categories of product	Language
	PORTUGAL		
Denominação de origem (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese
Denominação de origem controlada (DOC)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese
Indicação de proveniencia regulamentada (IPR)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese
Vinho doce natural	All	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setubal, Carcavelos	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Vinho regional	All	Table wine with GI	Portuguese
Colheita Seleccionada	All	Quality wine psr and table wine with GI	Portuguese
Crusted/Crusting	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English
Escolha	All	Quality wine psr and table wine with GI	Portuguese
Escuro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Fino	DO Porto DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Garrafeira	All	Quality wine psr and table wine with GI Quality liqueur wine psr	Portuguese
Lágrima	DO Porto	Quality liqueur wine psr	Portuguese
Leve	Estremadura, Ribatejano	Table wine with GI	Portuguese
	DO Madeira, DO Porto	Quality liqueur wine psr	
Nobre	DO Dão	Quality wine psr Portug	
Reserva	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and table wine with GI	
Reserva velha (oder grande reserva)	DO Madeira	Quality sparkling wine psr Quality liqueur wine psr	
Solera	DO Madeira	Quality liqueur wine psr Portugu	
Super reserva	All	Quality sparkling wine psr	Portuguese
Superior	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr and table wine with GI	Portuguese

# List B

Term	Wine concerned	Category/categories of product	Language
	GERMANY		<b>T</b>
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden	Quality wine psr	German
Hock	Rhein,	Table wine with GI	German
	Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Quality wine psr	
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Quality wine psr	German
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	Quality wine psr	German
	AUSTRIA		_
Schilcher	Steiermark	Quality wine psr and table wine with GI	German
	SPAIN		
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Quality wine psr	Spanish
Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	Quality liqueur wine psr	Spanish
Fondillon	DO Alicante	Quality wine psr	Spanisch
Lágrima	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish
Oloroso	DO Málaga DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish
-	FRANCE		
Claret	AOC Bordeaux	Quality wine psr	French
Edelzwicker	AOC Alsace	Quality wine psr	German

Term	Wine concerned	Category/categories of product	Language	
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Quality wine psr	French	
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	Quality wine psr	French	
	GREECE			
Vinsanto	ΟΠΑΠ Santorini	Quality liqueur wine psr and quality wine psr	Greek (1)	
Νυχτέρι	ΟΠΑΠ Santorini	Quality wine psr	Greek	
	ITALY			
Amarone	DOC Valpolicella	Quality wine psr	Italian	
Cannellino	DOC Frascati	Quality wine psr	Italian	
Brunello	DOC Brunello de Montalcino	Quality wine psr	Italian	
Est !Est ! !Est ! ! !	DOC Est !Est ! !Est ! !! di Montefiascone	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	Latin	
Falerno	DOC Falerno del Massico	Quality wine psr	Italian	
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti und Chianti Classico	Quality wine psr	Italian	
	IGT Colli della Toscana Centrale	Table wine with GI		
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian	
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian	
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	Quality wine psr	Italian	
Morellino	DOC Morellino di Scansano	Quality wine psr	Italian	
Recioto	DOC Valpolicella	Quality wine psr	Italian	
	DOC Gambellara	Quality sparkling wine psr		
	DOCG Recioto di Soave			
Sciacchetrà (or Sciac-trà)	DOC Cinque Terre DOC Riviera Ligure di Ponente	Quality wine psr	Italian	
Sforzato, Sfurzat	DO Valtellina	Quality wine psr	Italian	
Torcolato	DOC Breganze	Quality wine psr	Italian	
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian	
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepulciano	Quality wine psr	Italian	
(1) The name 'vinsanto' is protected	d in Latin characters	•		

Term	Wine concerned	Category/categories of product	Italian	
Vin santo/Vino Santo/Vinsanto	DOC and DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinevole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Quality wine psr		
	PORTUGAL			
Canteiro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese	
Frasqueira	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese	
Ruby	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English	
Tawny	DO Porto	Quality liqueur wine psr Englis		
Vintage, supplemented where appropriate by Late Bottle (LBV) or Character	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English	

# Terms referred to in Article C(3)

# 1. Terms in English

Icewine

Icewine dosage; dosage of Icewine

Sparkling Icewine

VQA

Vintners Quality Alliance

Late harvest, late harvested

Select late harvest

Special select late harvest

Sweet reserve

Vitcultural area

Designated viticultural area

Botrytised, botrytis affected, BA

Estate bottled

Vineyard

Domicile

Dosage

Regional wine

Carbonic maceration

Classic method

Classical method

Traditional method

Charmat method

Tirage Liqueur (in relation to sparkling wine)

Fermented in this bottle

Noble rot

Sparkling wine

Natural

Meritage

Winter harvest

Autumn harvest

## 2. Terms in French

Vin	de	g	lace
VIII	uc	8	lacc

Dosage de vin de glace

Vin de glace mousseux

VQA

Vendange tardive, vendangé tardivement

Sélection de vendange tardive

Sélection spéciale de vendange tardive

Jus de raisin de réserve

Château

Clos

Région viticole

Région viticole désignée

Botrytisé

Mis en bouteille à la propriété

Vignoble

Domicile

Dosage, liqueur d'expédition

Vin régional/vin de région

Macération carbonique

Méthode classique

Méthode traditionnelle

Méthode charmat

Liqueur de tirage (dans le vin mousseux)

Fermenté dans la bouteille

Pourriture noble

Sur lie

Vin mousseux

Naturel

Méritage

Vendange d'hiver

Vendange d'automne

Vin du curé

Blanc de blancs

Blanc de noirs

Rosé

Méthode cuve close

Cuvée, première cuvée

Nouveau

## 3. Terms in Latin

Botrytis cinerea

## 4. Terms defined for the purposes of Article C

- 4.1. References, in English or French, to:
  - ageing or fermentation in barrels, including 'oaked', 'oak aged', 'barrel aged', 'oak', 'barrel fermented', 'barrique'
  - ageing or fermentation not in wood nor with chips or particles, including 'inox', 'stainless steel', 'unoaked' and 'non-oak'
- 4.2. Other terms related to winemaking, such as 'aged', 'unfiltered', 'unfiltered with lees' and 'disgorging' and other common winemaking terms, having their ordinary meaning

Terms in English	2.	Terms in French
Reserve		Domaine
Grand Reserve		Cru
Sussreserve		Terroir
Proprietor's reserve		Cépage
Proprietor's grand reserve		Propriété
Private Reserve		Appellation
Special		Vieilles vignes
Classic		Classique
Select (which may be preceded by 'Barrel', 'Premium' or 'Vineyard')		Réserve
Proprietor's selection		Grande réserve
Cool Climate Wine		Réserve privée
Old vines		Réserve du propriétaire
Fine		Spéciale
Noble		Supérieure
Vineyard		Fine
Appellation		Noble
Sub-appellation		Vignoble
Superior		Fumé
Hybrid	3.	Terms in Italian
Stave(s)		Dolce (which may be preceded by 'Vino')
Grape Variety	4.	Terms in Latin
Estate		Vinifera

# 1. Terms in French

Château

Clos

Sur lie

Vendange tardive

# 2. Terms in English

Regional wine

## VARIETIES REFERRED TO IN ARTICLE C(3)

Vine varieties and synonyms Caladoc

Calitor

Vitis vinifera varieties Camaralet de Lasseube

> Carcajolo Blanc Carcajolo

Prime Name/Synonym(s) Abondant Carmenère Abouriou Castets Agria César Aléatico Chardonnay Aligoté/Alfonse Lavallée Chasan

Altesse Chardonnay Musqué Aramon Blanc Chasselas/Chasselas Doré

Aramon Gris Chasselas Rose Aramon Chatus Aranel Chenanson

Arbane Chenin Blanc/Chenin

Arinarnoa Cinsaut Arriloba Clairette Arrouya Clairette Rose Arrufiac Clarin Aubin

Claverie Aubin Vert

Colombard/French Colombard Aubun

Colombaud Auxerrois/Pinot Auxerrois Corvina Bacchus Cot **Bachet** Counoise Barbaroux Courbu Baroque Courbu Noir Béclan Crouchen Béquignol Dolcetto Biancu Gentile Dornfelder Blanc Dame Dunkelfelder Blauburger Dunstan Blaufrankisch Egiodola Bouchalès Ehrenfelser **Bouillet** Ekigaina Bouquettraube Elbling Bourboulenc

Etraire de la Dui Brachet Faberrebe Brun argenté Fer Cabernet Franc (1) Cabernet Sauvignon (1) Feunate

<sup>(1)</sup> The term 'Cabernet' may be used as a synonym for Cabernet Franc or Cabernet Sauvignon when the two varieties are blended together to produce a single-varietal wine, or when the combined volume of both varieties would permit its use in dual-varietal or triple-varietal wine.

Merlot Blanc

Merlot

Gascon

Genovèse

Folle Blanche Malvasia/Malvasia Bianca

Franc Noir de la Haute-Saône Mancin Freisamer Manseng Noir Fuella Nera Marsanne Furmint Marselan Gamay de Bouze Matsvani Gamay de Chaudenay Mauzac Gamay Fréaux Mauzac Rose Gamay Noir/Gamay Mayorquin Ganson Melon Garganega Mérille

Gewürztraminer Meslier Saint-François

Goldburger Milgranet
Goldriesling Molette
Gouget Mollard

Graisse Mondeuse Blanche

Gramon Mondeuse Grassen Monerac Grenache Blanc Montils Grenache Gris Morescono Grenache Morio-Muscat (1) Gringet Monrastrel Grolleau Gris Mourvaison Grolleau Mourvèdre Gros Manseng Mouyssaguès Gros Vert Mtsvane/Matsvani

Grüner Veltliner / Willer-Thurgau/Riesling x Sylvaner

Gutedel Weis

Helfensteiner

Heroldrebe

Muscardin

Jacquère Muscat à Petits Grains Blancs (¹)

Joubertin Muscat à Petits Grains Roses (¹)

Kerner/Trollinger x Riesling Muscat à Petits Grains Rouges (¹)

Knipperlé Muscat Blanc (¹) Muskateller, Gelber Muskateller

Lauzet Muscat d'Alexandrie (¹)
LembergerLimberger, Blaufränkisch Muscat de Hambourg (¹)
Len de l'El Muscat Ottonel (¹)

Liliorila Nebbiolo
Listan Négrette
Lledoner Pelut Nielluccio
Macabeu Noir Fleurien
Madeleine Angevine Ondenc
Madeleine Sylvaner Optima
Malbec Oraniensteiner

<sup>(</sup>¹) The term 'Muscat' may be used as a synonym for any Muscat grape variety of the species Vitis vinifera to produce a single-varietal wine, or any blend of Muscat grape varieties of the species Vitis vinifera when their combined volume would permit its use in a single-varietal, dual-varietal or triple-varietal wine.

Ortega Schönburger
Pagadebiti Segalin
Pascal Select
Perdea Semebat
Perle of C'saba/Pearl of C'saba Sémillon

Persan Sereksia Chornaya

Petit Courbu Servanin
Petit Manseng Servant
Petit Meslier Siegerrebe
Petit Verdot Saint Laurent
Petite Sirah Sylvaner/Silvaner
Pineau d'Aunis Syrah/Shiraz, Sirah

Pinot Blanc/Weissburgunder, Pinot Bianco Tannat Pinot Gris/Pinot Grigio Tempranillo Pinot Meunier/Meunier Téoulier Pinot Noir/Spätburgunder Terret Blanc Terret Gris Pinotage Piquepoul Blanc Terret Noir Piquepoul Gris Tibouren Piquepoul Noir Tourbat Plant Droit Traminer Portan Trebbiano Poulsard Tressot

Précoce Bousquet Trollinger/Black Hamburg, Grossvernatsch,

Précoce de Malingre Schiava Grossa
Prunelard Trousseau
Raffiat de Moncade Ugni Blanc
Refosco Grosse/Syrak Valdiguié

Reichensteiner Velteliner Rouge Précoce

Riesling Verdesse
Riesling x Traminer (¹)

Rkatsiteli

Vermentino

Viognier

Romorantin Welschriesling/Riesling Italico

Rotberger Zefir
Roublot Zengo
Roussanne Zinfandel

Roussette d'Ayze Zweigelt/Zweigeltrebe

Sacy

Saint-Pierre Doré Inter-specific Hybrid varieties

Samtrot Prime Name/Synonym(s)

Sangiovese Alden
Sauvignon Alpha
Sauvignon Blanc/Fumé Blanc Alwood
Sauvignon Gris Athens

Sauvignon Vert Aurelia/Dunstan 56
Savagnin Blanc Aurore/Aurora
Savagnin Rose Bachman's Early
Scheurebe Baco Noir

 $<sup>(^1)</sup>$  Must be Riesling x Traminer 25/4.

Bath Festival Festivee Beloglaska Flora Bergonia Florental Beta Frankuthaler Bianca Fredonia Black Eagle Frontenac Bluebell Garonnet Bluestar Germanica Brandis Glenora Brant Gliche Brighton

Brighton Golden Muscat
Bronx Seedless Green
Buffalo Herbert
Campbell Early Himrod
Canada Muscat Horizon

Canadice Humbert Chapon
Carmine Ibrida Moschini

Cascade Institut/Kuhlmann 482-2

Interlaken Castel Iona Castor Ives Catawba Jubileum Cayuga White Karelin Century Kay Gray Chardonnel Kendaia Chambourcin Koret Chancellor/Chancellor Noir

Kultezhinski Chelois L'Acadie Blanc Clinton Lacrosse Colobel Lady Patricia Concord Lakemount Cook Landal Landot Couderc Muscat/Muscat du Moulin, Couderc Le Colonel Dalniewostoznyd Ramming Le Commandant De Chaunac

Delaware Le General

Delight Léon Millot/Millot

Diamond Lomanto
Diana Lopeared

Dunkirk

Dutchess

Earlihane

Louise Swenson

Lucy Kuhlman

MacGregor

Maréchal Foch/Foch

Einsat Seedless Mars
Elvira Melody
Ennoir Michurinetz
Eona Monticello
Excelsior Moored

Rosette/Seibel 1000

Rougeon

Muscat du Moulin Sovereign Coronation Muska Sovereign Jade Naples Sovereign Opal New York Muscat Sovereign Noir Niagara Sovereign Rose Nimrang Sovereign Tiara Noah Steuben Suffolk Red Norakert Oberlin Noir Suputinskii Belyi Oriental Suputinskii Rannii Othello Swenson Red Swenson White Patricia Tajoznytilzumrud Perle of Zala Pirobella Tehere dore Pollux Tira Pougette Musque Totmur

Prarie Star Traminette Triumph von Elsas Precoce de Malingre Price Troubadour Pslanka Valeria Ramming's Suputinskij Valiant Rauschling Van Buren Vandal-Cliché Ravat Noir/Ravat 262 Rayon d'Or Vanessa Varousset Reliance Veeblanc Remaily Seedless Roides Blanc/Gaillard 157, Madame Girerd Veeport Romulus Vegennes

> Ventura Venus

Rubilande Verdelet Rudilen 60 Vidal Blanc/Vidal Sainte-Croix Vignoles Ravat Villard Blanc Saint Pépin Villard Noir Schuyler Seneca Vincent Severny Vinered Seyval Blanc/Seyval Vivant Seyval Noir Watkins

Sheridan Westfield
Shimek White Subutinskij
Shultz Wiley's White

Siegfriedrebe/Siegfried Rebe, Siegfried Yates

Sovereign Charter Zariaswiewiera

# ANNEX VI

# **COMPETENT BODIES**

- (a) British Columbia Wine Institute (VQA rules);
- (b) Vintners Quality Alliance Ontario (VQA rules).

### ANNEX VII

### LAYING DOWN THE PROCEDURE TO BE FOLLOWED IN CASE OF A REFERENCE TO ARBITRATION

- Three arbitrators shall be appointed to examine the issue. The arbitrators shall be well-qualified governmental or non-governmental experts in either international trade law or policy whose impartiality is beyond doubt.
- 2. In the case of a reference to arbitration made pursuant to Article 8, the arbitrators shall be experts of international standing in the field of oenology whose impartiality is beyond doubt.
- 3. Upon referring a dispute to arbitration pursuant to Article 8 or Article 29, a Contracting Party shall notify the other Contracting Party of the selection of an arbitrator. Within 30 days of this notification, the latter Contracting Party shall select a second arbitrator and notify the first mentioned Contracting Party of the selection.
- 4. The Contracting Parties shall jointly select the third arbitrator within 30 days of the appointment of the second arbitrator. The arbitrator thus appointed shall preside over the arbitration.
- 5. If the Contracting Parties are unable to select jointly a third arbitrator within the 30-day period referred to in paragraph 4, the necessary appointments shall be made within 60 days, at the request of either Contracting Party, by the President or a Member of the International Court of Justice applying the criteria of paragraphs 2 and 3 of this Annex, in accordance with the practice of the Court.
- 6. The Contracting Parties shall jointly agree on the rules of procedure for the arbitration proceedings within 30 days of the selection of the third arbitrator. In the event of a failure to agree to such rules, the three arbitrators shall jointly determine within 30 days the rules of procedure that shall apply.
- 7. Unless the Contracting Parties otherwise agree within 90 days from the date of the receipt of the notification pursuant to Article 29(3), the terms of reference of the arbitrators shall be:
  - 'To examine, in the light of the relevant provisions of the Agreement, the matter referred to arbitration (as described in the notification referred to in Article 29(3)) and to make such findings, determinations and recommendations as provided in paragraph 8 of this Annex.'
- 8. The three arbitrators shall arrive at conclusions in relation to the issue in question within a maximum of 90 days of the appointment of the third arbitrator. Such conclusions shall be arrived at by majority decision. Specifically, the arbitrators, in their conclusions, shall set out:
  - (a) findings of law and fact, together with the reasons therefor;
  - (b) a determination as to whether the measure at issue is inconsistent with the obligations of this Agreement, or in the case of an issue referred to arbitration pursuant to Article 8, its determination as to whether the notified oenological practice, process, or modification fulfils the requirements set out in Article 6(2)(a) and (b);
  - (c) recommendations, if any, for the resolution of the dispute.
- 9. The expenses of the arbitrators shall be borne by the Contracting Parties in equal shares. The fees and expenses payable to the arbitrators shall be subject to the schedule established by the Joint Committee.

### ANNEX VIII

# SETTING OUT AMENDMENTS TO THE AGREEMENT DATED 28 FEBRUARY 1989 BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND CANADA CONCERNING TRADE AND COMMERCE IN ALCOHOLIC BEVERAGES

### Article A

The Agreement dated 28 February 1989 between the European Economic Community and Canada concerning trade and commerce in alcoholic beverages is amended as set out below.

### Article B

In Article 1:

- (a) the definitions for 'distribution', 'blended wine', '100 % Canadian wine', 'markup differential', 'national treatment', and 'Ontario brandy' are deleted;
- (b) the term 'basic price' is replaced by the term 'base price';
- (c) the following definitions for 'cost of service differential' and 'retail sale' are added:
  - "cost of service differential" means the amount by which the cost of service attributable to an imported product differs from the cost of service attributable to the like domestic product,
  - "retail sale" means the supply of alcoholic beverages to the final consumer or sale to a restaurant, bar, club or other licensed establishment'.

## Article C

Article 2 (Distilled spirits) is replaced by the following Article:

'Article 2

### National treatment and most-favoured-nation treatment

- 1. Canadian competent authorities shall accord national treatment and most-favoured-nation treatment to alcoholic beverages that are the product of the Community in accordance with the WTO Agreement. With respect to a province, national treatment and most-favoured-nation treatment shall mean treatment no less favourable than the most favourable treatment accorded by such province to any like goods that are the product of Canada or of any other third country.
- 2. By way of derogation from paragraph 1, Canadian competent authorities may maintain a measure within their respective jurisdictions provided it is implemented in a manner compatible with Canadian law:
- (a) limiting sales by a distillery or a winery on its premises to distilled spirits or wines produced there at prices no lower

than those of the same distilled spirits or wines sold through outlets available for product of the Community;

- (b) requiring private wine store outlets in Ontario and British Columbia to sell only wines produced by Canadian wineries;
- (c) requiring that, with the existing exception of eight brand-sizes of wines bearing an appellation of origin, wine without appellation of origin and without indication of varietal names sold in grocery stores in Québec under applicable regulations, be bottled in Québec, provided that alternative outlets are provided in Québec for the sale of wine that is the product of the Community, whether or not such wine is bottled in Québec.'

#### Article D

Article 3 (Beer) is replaced by the following Article:

'Article 3

## Geographical indications

- 1. Canadian competent authorities shall not list or sell wines or spirit drinks that incorrectly bear a geographical indication protected under Canadian law.
- 2. Canadian competent authorities, in the exercise of any functions relating to the purchase and sale of wines, shall maintain their purchasing rules or policy in respect of geographical names of the Community so as to not market wines not originating in the place indicated by the name in question, where they did not do so on 1 November 2002.'

### Article E

Article 4 (Wine) is replaced by the following Article:

'Article 4

### Commercial treatment

Canadian competent authorities shall, in exercising their responsibilities for the purchase, distribution and retail sale of product of the Community, adhere to the provisions of GATT

Article XVII concerning State trading enterprises, in particular to make any such decisions solely in accordance with commercial considerations and shall afford the enterprises of the Community adequate opportunity, in accordance with customary business practice, to compete for participation in such purchases.'

### Article F

The following Article 4a is added:

'Article 4a

## **Pricing**

- 1. Canadian competent authorities shall ensure that any mark-up, cost of service, or other pricing measure is non-discriminatory, applies to all retail sales, and is in conformity with Article 2.
- 2. A cost-of-service differential may be applied to products of the Community only in so far as it is no greater than the additional costs necessarily associated with the marketing of Community products, taking into account additional costs resulting from, *inter alia*, delivery methods and frequency.
- 3. The cost-of-service differential shall be justified in line with standard accounting procedures by independent auditors on the basis of an audit completed on request within one year of the entry into force of the Agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks and thereafter on request at intervals of not less than four years. The audits shall be made available to the Community within one year of a request being made.'

### Article G

Article 5(2)(b) is replaced by the following:

'(b) in the case of a refusal to list or decision to delist, written reasons for those decisions;'.

### Article H

Article 7 (Relation to GATT) is replaced by the following Article:

'Article 7

## Final provisions

- 1. The Parties retain their rights and obligations under the WTO Agreement.
- 2. Nothing in this Agreement shall prejudice the rights of a supplier, his agent or other interested party under Canadian law.
- 3. In so far as any Canadian provincial authority does not exercise its authority to direct product selection and retail sales, it will not be covered by the provisions of this Agreement.'

### Article I

In Article 8:

- 1. the last sentence of the second subparagraph shall read:
  - 'It may be terminated by either party on one year's notice.';
- 2. the following subparagraph is added:

'Should either Party terminate the Agreement between the European Community and Canada on trade in wines and spirit drinks, such termination shall also effect a simultaneous termination of the present Agreement.'

## Article J

Annexes A, B, C and D are deleted.